

# HELLOMOTO

Представляем новый мобильный телефон **MOTOKRZR K1 GSM**. Начнем с краткого обзора внешнего вида.



### Начальное меню



② Нажмите центральную клавишу , чтобы открыть **Главное меню**.

① Чтобы включить телефон, нажмите и удерживайте клавишу **включения**  несколько секунд или пока не загорится дисплей.

### Главное меню



③ Нажимая клавишу перемещения **вверх**, **вниз**, **влево** или **вправо** () , можно выделять пункты меню.

④ Нажмите центральную клавишу () , чтобы выбрать пункт меню.

[www.hellomoto.com](http://www.hellomoto.com)

Некоторые функции мобильного телефона зависят от возможностей и настроек сети конкретного оператора мобильной связи. Кроме того, ряд функций может быть отключён оператором мобильной связи, а действие определенных функций может быть ограничено сетевыми настройками оператора мобильной связи. По вопросам доступности и использования конкретных функций обращайтесь к оператору мобильной связи. Все описания функций, возможностей и других технических характеристик, а также сведения, содержащиеся в руководстве пользователя, приведены на основании последних доступных данных и считаются достоверными на момент публикации. Компания Motorola оставляет за собой право на изменение любых сведений и технических данных без предварительного уведомления и каких-либо обязательств со своей стороны.

MOTOROLA и стилизованная эмблема M зарегистрированы в Департаменте патентов и товарных знаков США. Все остальные названия продуктов и служб являются собственностью соответствующих владельцев. Товарные знаки Bluetooth являются собственностью их владельца и используются компанией Motorola, Inc. по лицензии. Java и все остальные марки и товарные знаки, основанные на-Java, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Sun Microsystems, Inc. в США и других странах. Microsoft, Windows и Windows Me являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft; а Windows XP - товарный знак Microsoft Corporation.

© Motorola, Inc., 2006.

**Внимание!** Внесение каких-либо изменений в конструкцию мобильного телефона без специального их утверждения компанией Motorola лишают владельца оборудования права на его эксплуатацию.

**Уведомление об авторских правах на программное обеспечение**

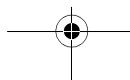
Описанные в данном руководстве продукты компании Motorola могут включать программное обеспечение с авторскими правами компании Motorola и независимых -производителей, сохраненное в полупроводниковой памяти или на других носителях. Законы Соединенных Штатов Америки и других стран защищают исключительные права компании Motorola и независимых -производителей программного обеспечения на программные изделия, охраняемые авторским правом, например, исключительные права на распространение или воспроизведение программного

обеспечения. Соответственно, изменение, вскрытие технологии, распространение или воспроизведение любого программного обеспечения, содержащегося в продуктах компании Motorola, запрещено в степени, определенной законодательством. Кроме того, приобретение продуктов компании Motorola не означает получения напрямую или косвенно лицензии на использование продуктов компании Motorola или независимых -производителей программного обеспечения, защищенных авторскими правами, патентами или заявками на патент, кроме обычной, неисключительной, безвозмездной лицензии на использование, которая предусмотрена законодательством при продаже продукта.

Хотя спецификация и наборы функций могут быть изменены без предварительного уведомления, компания Motorola делает все возможное для



регулярного обновления руководств пользователя и поддержания информации о продукте в актуальном состоянии. Однако если эта версия руководства пользователя не отражает основные функции соответствующего продукта, сообщите об этом в компанию Motorola. Последние версии руководств также размещаются в разделе для потребителей на веб-узле компании Motorola по адресу <http://www.motorola.com>.



## Содержание

<b>Структура меню . . . . .</b>	<b>8</b>	<b>Основные сведения. . . . .</b>	<b>24</b>	<b>Основные преимущества . . . . .</b>	<b>32</b>
<b>Техника безопасности. . .</b>	<b>10</b>	Об этом руководстве . . . . .	24	Фотографирование и отправка фотографий . . . . .	32
<b>Эксплуатация и уход . . .</b>	<b>21</b>	SIM-карта . . . . .	25	Запись и отправка видео . . . . .	35
<b>Соответствие нормативам ЕС. . . . .</b>	<b>22</b>	Аккумулятор . . . . .	25	Текстовые сообщения . . . . .	36
<b>Сведения об утилизации . . . . .</b>	<b>23</b>	Включение и выключение телефона . . . . .	28	Беспроводное соединение Bluetooth™ . . . . .	39
		Выполнение вызова . . . . .	28	Аудиоплеер. . . . .	42
		Ответ на вызов. . . . .	29	Карта памяти. . . . .	43
		Сохранение номера телефона . . . . .	29	Подключение кабелей . . . . .	45
		Вызов по сохраненному телефонному номеру . . . . .	30	Обновления для телефона. . . . .	47
		Просмотр своего номера . . . . .	31		

**Основные функции . . . . . 48**

- Дисплей . . . . . 48
- Ввод текста . . . . . 51
- Громкость . . . . . 55
- Клавиша перемещения . . . . . 56
- Интеллектуальная клавиша . . . . . 56
- Голосовые команды . . . . . 56
- Внешний дисплей . . . . . 60
- Громкоговоритель . . . . . 60
- Коды и пароли . . . . . 61
- Блокирование и разблокирование телефона . . . . . 61

**Настройка . . . . . 63**

- Стиль звонка . . . . . 63
- Время и дата . . . . . 64
- Фон . . . . . 65
- Заставка . . . . . 66
- Темы . . . . . 66
- Внешний вид экрана . . . . . 67
- Способы ответа . . . . . 68

**Вызовы . . . . . 69**

- Отключение оповещения о вызове . . . . . 69
- Отложенный ответ . . . . . 69
- Последние вызовы . . . . . 70
- Повторный набор . . . . . 71
- Звонок по номеру пропущенного вызова . . . . . 72
- Определитель номера . . . . . 72
- Экстренные вызовы . . . . . 73
- Голосовая почта . . . . . 73
- Функция «нажмите и говорите» (PTT) . . . . . 74

**Другие функции . . . . . 82**

- Дополнительные функции вызова . . . . . 82
- Справочник . . . . . 88
- Сообщения . . . . . 96
- Обмен мгновенными сообщениями . . . . . 100
- Индивидуальные настройки . . . . . 101
- Счетчик времени и стоимости вызовов . . . . . 104
- Гарнитура . . . . . 105
- Сеансы передачи данных и факсов . . . . . 106
- Сеть . . . . . 108
- Личный органайзер . . . . . 109
- Безопасность . . . . . 112
- Развлечения и игры . . . . . 113

**Данные SAR . . . . . 118**

**Информация ВОЗ . . . . . 121**

**Алфавитный указатель . . . . . 122**

## Структура меню

### Главное меню

 **Справочник**

 **Последние вызовы**

- (чтобы прокрутить списки вызовов, нажмите клавишу  или )

 **Сообщения**

- Создать сообщение
- Email сообщения
- Входящие сообщения
- Голосовая почта
- WAP сообщения
- Информ. сообщения \*
- Исходящие сообщ.
- Черновые сообщения
- Шаблоны

 **Инструменты**

- Приложения SIM \*
- Калькулятор
- Календарь
- Будильник
- Услуги вызовов
  - Фиксированный набор \*
  - Вызов служб \*
  - Быстрый набор
- Список активизации \*
- Мировые часы

 **Игры и приложения**

 **Настройки Интернет \***

- Запуск WAP браузера
- Сетевые метки
- Сохран. страницы
- Журнал истории
- Ввести URL адрес
- Настр. WAP браузера
- WEB-сессии операт. \*

 **Мультимедиа**

- Темы
- Голосовая запись
- Фотокамера
- Видекамера
- Картинки
- Звуковое сопровождение
- Видео-клипы

 **Подключение \***

- Bluetooth соединение
- USB синхронизация
- MOTOSYNC \*

 **Параметры**

- (см. след. стр.)

\* дополнительные функции

Это стандартная структура главного меню. **В вашем телефоне схема меню может быть несколько иной.**

**Совет.** Нажмите клавишу , чтобы закрыть текущее меню, или , чтобы закрыть все меню.

## Меню параметров



### Личные настройки

- Параметры раб. экрана
- Главное меню
- Настр. голос. набора
- Оболочка раб. экрана
- Приветствие
- Фон рабч. экрана
- Заставка раб. экрана



### Стили оповещений

- Стиль
- (стиль) Параметры



### Переадресация \*

- Голосовые вызовы
- Факс. вызовы
- Передача данных
- Отменить всё
- Статус переадресации



### Настройка вызовов

- Таймер вызова
- Настр. стоимости вызова \*
- Показывать мой номер
- Разговор и факс
- Варианты ответа
- Ожидание вызова



### Основная настройка

- Время и дата
- Быстрый набор
- Автом. повт. набор
- Активность дисплея
- Подсветка дисплея
- Прокрутка
- Выделение текста
- Язык меню
- Яркость дисплея
- Устан. DTMF режима
- Сброс до завод. устан.
- Очистка всех данных



### Состояние телефона

- Мои телефон, номера
- Сведения о кредите/Доступный кредит \*
- Обновление ПО \*
- Активная линия \*
- Состояние батареи
- Место загрузки
- Устройства хранения
- Обновление ПО \*
- Сведения о телефоне



### Телефон. гарнитура

- Автоответ через
- Голосовой набор



### Настройка для авто

- Автоответ через
- Активиз. гарнитуры
- Задержка выкл.
- Время зарядки



### Режим "В самолёте"

- Режим "В самолёте"
- Указание при запуске



### Сеть оператора

- Найти новую сеть
- Настройка сети
- Доступные сети
- Мой список сетей \*
- Сигнал регистрации \*
- Сигнал соединения \*
- Сигнал сброса



### Защита телефона

- Блокировка телефона
- Блок. клав. РТТ ответа \*
- Блокировка приложения
- Фиксированный набор \*
- Запрет вызовов \*
- PIN-код SIM карты
- Новые пароли
- Управл. сертификатами \*



### РТТ установки \*

- РТТ услуга



### Средства Java

- Система Java
- Удалить все приложения
- Функция вибро
- Функция звука
- Функция приоритета \*
- Функция подсветки

\* дополнительные функции

## Техника безопасности и общая информация

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ И ЭФФЕКТИВНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОДУКТА. ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВАШЕГО ТЕЛЕФОНА.<sup>1</sup>**

### Воздействие радиочастотной (РЧ) энергии

Ваш телефон снабжен приемником и передатчиком. Будучи включенным, он принимает и передает радиочастотную (РЧ) энергию. Во время разговора по телефону система обработки соединения контролирует уровень мощности, на котором телефон осуществляет передачу.

Телефон Motorola разработан в соответствии с нормативными требованиями по влиянию РЧ на человека, принятыми в Вашей стране.

### Меры предосторожности при эксплуатации

Для оптимальной работы телефона и обеспечения допустимого уровня влияния РЧ на человека, предусмотренного соответствующими стандартами, всегда соблюдайте следующие правила.

#### Внешняя антенна

Если телефон имеет внешнюю антенну, используйте только прилагающуюся антенну или антенну, рекомендованную компанией Motorola. Использование неразрешенных антенн, модификаций или

приспособлений может стать причиной повреждения телефона и/или привести к превышению местных нормативных требований по допустимой мощности.

НЕ касайтесь внешней антенны при ПОЛЬЗОВАНИИ телефоном. Это может ухудшить качество связи и привести к превышению необходимого для работы телефона уровня мощности передачи.

#### Эксплуатация телефона

Разговаривая по телефону, держите его так, как будто это обычный проводной аппарат.

#### Ношение телефона: голосовая связь

При ношении телефона при необходимости всегда пользуйтесь поставляемыми или разрешенными компанией Motorola клипсами, держателями, футлярами, чехлами или ремешками для этого телефона, чтобы соблюсти требования по допустимому

уровню влияния РЧ при обеспечении голосовой связи. Использование принадлежностей, не разрешенных компанией Motorola, может привести к превышению норм воздействия РЧ излучения телефона.

Если Вы не используете вышеупомянутые разрешенные или поставляемые компанией Motorola принадлежности для ношения, и не используете телефон в обычном положении, следите, чтобы телефон и его антенна при передаче находились на расстоянии не менее 2,5 сантиметров от кожного покрова.

#### Работа с данными

При использовании любой функции в телефоне по работе с данными (с помощью или без помощи вспомогательного кабеля) следите, чтобы телефон и его антенна располагались на расстоянии не менее 2,5 сантиметров от кожного покрова.

### Рекомендованные принадлежности

Использование принадлежностей, не разрешенных компанией Motorola, включая, но не ограничиваясь этим, аккумуляторы, антенны и откидные крышки, может привести к превышению норм воздействия РЧ мощности телефона. Список рекомендуемых принадлежностей Motorola помещен на сайте [www.motorola.com](http://www.motorola.com).

### Радиочастотные помехи/ совместимость

**Забелужка:** Практически все электронные устройства подвержены влиянию радиочастотных помех от внешних источников, если они недостаточно защищены, содержат конструктивные недостатки или неправильно настроены для работы с РЧ. В некоторых случаях Ваш телефон может вызвать радиопомехи.

**Забелужка:** Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эксплуатация осуществляется в соответствии с указанными ниже условиями: (1) данное устройство не может вызывать помехи и (2) данное устройство должно воспринимать любые помехи, включая помехи, нежелательные для нормальной работы устройства.

### Производственные помещения

Отключайте телефон во всех помещениях, где имеются таблички с соответствующими надписями. К таким помещениям относятся больницы или оздоровительные учреждения, которые могут использовать оборудование, чувствительное к внешнему радиоизлучению.

### Самолет

Всегда отключайте беспроводное устройство по требованию экипажа. Если устройство имеет специальный режим для работы во время авиаперелета или подобные функции, проконсультируйтесь с экипажем на предмет возможности использования устройства в полете. Если устройство имеет функцию автоматического включения, отключите эту опцию до подъема на борт самолета или до попадания в зону, где использование беспроводных устройств запрещено.

### Медицинские устройства

#### Кардиостимуляторы

Производители кардиостимуляторов рекомендуют держать телефон на расстоянии не менее 15 сантиметров от кардиостимулятора.

Люди с подключенным кардиостимулятором должны:

- **ВСЕГДА** держать **ВКЛЮЧЕННЫЙ** телефон на расстоянии более 15 сантиметров от кардиостимулятора.
- **НЕ** носить телефон в нагрудном кармане.
- При разговоре по телефону держать его у уха с противоположной от кардиостимулятора стороны, чтобы свести к минимуму возможное воздействие.
- Немедленно **ОТКЛЮЧИТЬ** телефон, если есть подозрение, что он создает помехи кардиостимулятору.

### Слуховой аппарат

Некоторые цифровые беспроводные телефоны могут оказывать влияние на слуховые аппараты. В подобной ситуации Вы можете обратиться к производителю слухового аппарата, чтобы обсудить возможные альтернативные варианты.

### Прочие медицинские устройства

Если Вы пользуетесь другими персональными медицинскими устройствами, обратитесь к их производителю, чтобы определить степень их защищенности от радиоизлучения. Возможно, лечащий врач может помочь Вам в получении информации такого рода.

### Использование во время вождения автомобиля

Проверьте, разрешено ли использование телефонов во время вождения в соответствии с местными законами и нормативными актами. Всегда соблюдайте эти предписания.

При использовании телефона во время вождения, пожалуйста, соблюдайте следующие рекомендации:

- Сосредоточьте все Ваше внимание на процессе вождения и дорожной обстановке. Использование телефона может быть отвлекающим фактором в определенной обстановке. Прекратите разговор, если Вы не можете сосредоточить внимание на процессе вождения.
- Применяйте гарнитуру для громкоговорящей связи (гарнитуру handsfree), если она имеется.

- Если дорожная обстановка требует, сверните с дороги и остановитесь, прежде чем позвонить или ответить на вызов.

Некоторые рекомендации по соблюдению безопасного вождения можно найти в разделе «Меры предосторожности для беспроводных телефонов» в конце этого руководства или на сайте компании Motorola: [www.motorola.com/callsmart](http://www.motorola.com/callsmart).

### Предупреждения по эксплуатации

Для автомобилей, оснащенных воздушной подушкой безопасности

Запрещается класть телефон на воздушную подушку или в области ее размещения. Подушки безопасности надуваются очень быстро и создают значительное усилие. Если телефон расположен в области размещения подушки, то в момент

срабатывания аппарат может быть выброшен с очень большой силой и нанести серьезную травму кому-либо из находящихся в машине.

Бензозаправочные или газонаполнительные станции

Соблюдайте все приведенные на предупреждающих табличках требования, касающиеся использования радиоэлектронного оборудования на бензозаправочных или газонаполнительных станциях. Отключайте свое беспроводное устройство, если этого требует уполномоченный персонал.

Потенциально взрывоопасная среда

Отключите телефон перед тем, как войти в зону с потенциально взрывоопасной средой. Запрещается извлекать, устанавливать или заряжать аккумуляторы в такой обстановке. Искра в потенциально

взрывоопасной обстановке может вызвать взрыв или пожар, которые могут стать причиной телесных повреждений или даже смерти.

**Примечание.** К потенциально взрывоопасным зонам относятся места с наличием горюче-смазочных материалов (например, под палубой корабля), приспособления для транспортировки или хранения топлива или химических веществ, помещения, в воздухе которых присутствуют химические вещества или частицы, такие как волокна, пыль или металлическая пыль. Потенциально взрывоопасные места обычно (но не всегда) оборудованы соответствующими знаками.

### Воспламенители и области воспламенения

Чтобы предотвратить возможное воспламенение, **ОТКЛЮЧИТЕ** телефон, когда Вы находитесь вблизи электрических детонаторов, в местах, где возможно воспламенение, или в местах, где есть таблички с надписью «Отключите электронные устройства». Следуйте всем знакам и инструкциям.

### Поврежденные изделия

Если телефон подвергся воздействию воды, сильным ударам или раскололся, не пытайтесь его использовать, пока специалисты авторизованного сервисного центра компании Motorola не оценят степень повреждения телефона. Не пытайтесь высушить его с помощью внешних нагревательных приборов, например, в СВЧ-печи.

### Аккумуляторы и зарядные устройства

Аккумуляторы могут нанести вред имуществу и/или причинить травму, например, ожог, при соприкосновении незащищенных клемм с токопроводящими материалами (например, драгоценностями, ключами, цепочками). Токопроводящие материалы могут вызвать короткое замыкание и сильно нагреться. Соблюдайте осторожность при работе с любыми заряженными аккумуляторами, особенно если кладете их в карман, сумку или футляр, в которых находятся металлические предметы. **Используйте только оригинальные аккумуляторы и зарядные устройства с маркировкой Motorola Original™.**

**Внимание!** Чтобы исключить риск получения травмы, не осуществляйте утилизацию аккумуляторов посредством сжигания.

На аккумуляторах или на телефоне могут быть следующие символы:

Символ	Описание
	Важная информация по технике безопасности.
	Нельзя сжигать использованные аккумуляторы или телефон.
	Аккумуляторы или телефон следует сдать на переработку в соответствии с действующими правилами. За более подробной информацией обратитесь в местный центр утилизации.

Символ	Описание
	Запрещается выбрасывать аккумуляторы или телефон в мусорный контейнер.
	В телефоне используется ионно-литиевый аккумулятор.

### Риск задохнуться

Ваш телефон и его принадлежности могут содержать съемные детали, при проглатывании которых маленькие дети могут задохнуться. Держите телефон и его принадлежности вне досягаемости маленьких детей.

### Стеклянные элементы

Некоторые части вашего мобильного телефона могут быть изготовлены из стекла. Это стекло может разбиться при падении телефона на твердую поверхность

или при сильном ударе. В случае, если стекло разбилось, не прикасайтесь к нему и не пытайтесь вынуть. Не используйте телефон, пока не замените стекло в специализированном сервисном центре.

### Припадки/временное потемнение в глазах

Некоторые люди подвержены эпилептическим припадкам или потемнению в глазах, если они смотрят на мерцающий свет, например, при просмотре телевизора или во время видеоигры. Эти припадки или потемнения в глазах могут случиться с людьми, даже если раньше они никогда не возникали.

Если Вы подвержены таким припадкам или потемнениям в глазах или подозреваете наследственную предрасположенность к ним, проконсультируйтесь с Вашим врачом, прежде чем Вы начнете играть в

видеоигры на телефоне или использовать режим, при котором возникает мерцающий свет на телефоне. (Включение режима, при котором возникает мерцающий свет, предусмотрено не на всех моделях).

Родители должны контролировать детей, когда они используют видеоигры или другие функции телефона, при которых возникает мерцающий свет. Вы должны прекратить пользование телефоном и проконсультироваться с врачом, если у Вас наблюдается любой из указанных ниже симптомов: судороги, подергивания глаз или мышц, потеря сознания, непроизвольные движения или дезориентация.

Чтобы уменьшить вероятность появления таких симптомов, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не играйте в видеоигры и не используйте режим с мерцающим светом, если Вы устали или хотите спать.
- Каждый час делайте перерыв не менее чем на 15 минут.
- Играйте в комнате, в которой включено все внутреннее освещение.
- При игре держите экран на максимальном расстоянии от глаз.

### Предупреждение об использовании с высоким уровнем громкости



Прослушивание музыки или голосовых сообщений с помощью наушников при максимальной громкости может вызвать ухудшение слуха.

## Травмы при повторяющихся движениях

Когда Вы выполняете повторяющиеся действия, например, при нажатии клавиш или вводе символов с клавиатуры, Вы можете ощущать определенный дискомфорт в кистях, предплечьях и плечах, шее или других частях тела. Чтобы свести к минимуму опасность возникновения таких проблем, как тендинит, кистевой туннельный синдром или скелетно-мышечные нарушения, руководствуйтесь следующими инструкциями:

- Через каждый час игры делайте перерыв не менее чем на 15 минут.
- Если Ваши кисти, запястья или предплечья устали или затекли во время игры, сделайте перерыв в игре на несколько часов.

- Если Вы чувствуете боль в запястьях, кистях или предплечьях во время или после игры, прекратите игру и обратитесь за медицинской помощью.

1. Информация, приведенная в настоящем документе, заменяет общую информацию по технике безопасности в руководстве пользователя, выпущенном до 28 января 2005 г.

## Эксплуатация и уход

Чтобы обеспечить нормальную работу вашего телефона Motorola, берегите его от воздействия:



### любых жидкостей

Берегите телефон от воды, дождя, повышенной влажности, пота и других жидкостей.



### высоких или низких температур

Не подвергайте телефон воздействию температур ниже  $-10^{\circ}\text{C}/14^{\circ}\text{F}$  или выше  $45^{\circ}\text{C}/113^{\circ}\text{F}$ .



### микроволн

Не пытайтесь сушить телефон в микроволновой печи.



### пыли и грязи

Берегите телефон от частиц пыли, грязи, песка, пищевых продуктов и других посторонних субстанций.



### моющих средств

Протирайте телефон только сухой мягкой салфеткой. Не используйте спирт или другие чистящие средства.



### падения

Не роняйте телефон.

## Заявление о соответствии директивам Европейского Союза

**CE** Компания Motorola настоящим удостоверяет, что данный продукт находится в соответствии со следующими документами:

- Основными требованиями и прочими релевантными положениями Директивы 1999/5/EC
- Всеми другими релевантными Директивами ЕС



Выше показано, как выглядит типичный Номер утверждения продукта.

Вы можете найти Декларацию о соответствии (ДОС) Вашего продукта Директиве 1999/5/EC (Директиве R&TTE) в Интернет по адресу [www.motorola.com/rtte](http://www.motorola.com/rtte) – чтобы найти нужную ДОС, введите в строку поиска этого Web-сайта Номер утверждения с этикетки Вашего продукта.

## Правильная утилизация — забота об окружающей среде

---



Если на изделие компании Motorola нанесен указанный символ, не утилизируйте устройство вместе с бытовыми отходами.

## Утилизация мобильных телефонов и их аксессуаров

---

Не утилизируйте мобильные телефоны или их электрические аксессуары, например, зарядные устройства или гарнитуры, вместе с бытовыми отходами. В некоторых странах или регионах налажена система сбора и утилизации электрических и электронных компонентов. Свяжитесь с региональными властями для получения

более детальной информации. Если система сбора и утилизации не налажена, возвратите ненужные сотовые телефоны и электрические аксессуары в любой авторизованный сервисный центр компании Motorola в своем регионе.

## Основные сведения

### Об этом руководстве

В этом руководстве объясняется, как открыть нужную функцию меню, например:

**Поиск функции.**  >  **Сообщения**  
> **Создать сообщение**

Это значит, что из начального меню:

- 1 Чтобы открыть меню, нажмите *центральную клавишу* .
- 2 Нажмите *клавишу перемещения* , чтобы найти  **Сообщения**, и нажмите *центральную клавишу* , чтобы выбрать функцию.
- 3 Нажмите *клавишу перемещения* , чтобы найти **Создать сообщение**, и нажмите

*центральную клавишу* , чтобы выбрать функцию.

Символы	
	Таким значком отмечены дополнительные функции, которые зависят от сети, SIM-карты или от подписки и могут поддерживаться не во всех регионах. За дополнительными сведениями следует обратиться к своему оператору сотовой связи.
	Таким значком обозначаются функции, для использования которых необходимы дополнительные принадлежности.

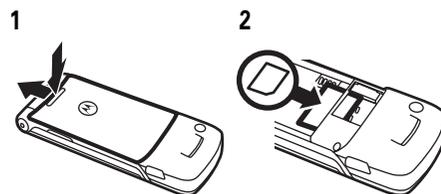
## SIM-карта

**Внимание!** Не сгибайте и не царапайте SIM-карту. Не подвергайте ее воздействию статического электричества, воды и грязи.

На *SIM-карте* (Subscriber Identity Module - модуль идентификации абонента) записаны личные данные, включая номер владельца телефона и записи справочника.

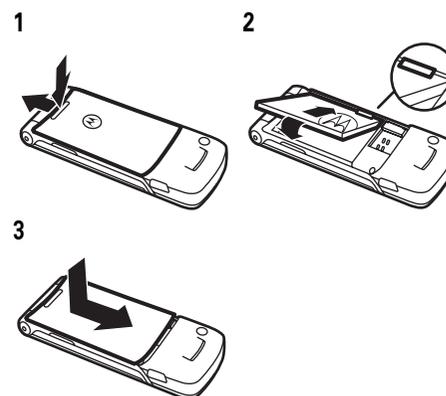
Сведения об установке и использовании карты памяти см. на стр. 43.

**Перед установкой или удалением SIM-карты необходимо выключить телефон и удалить аккумулятор.**



## Аккумулятор

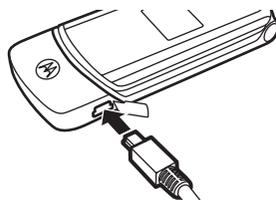
### Установка аккумулятора



## Зарядка аккумулятора

Аккумуляторы поставляются заряженными не полностью. Подключите зарядное устройство к телефону и электрической розетке. Телефон начнет зарядку аккумулятора (прежде чем начнется зарядка, может пройти несколько секунд). По завершении зарядки на дисплее появится сообщение **Зарядка окончена**.

**Совет.** Для аккумуляторов, используемых в этом телефоне, избыточная зарядка не страшна. Максимальная емкость аккумулятора достигается после нескольких циклов полной зарядки и разрядки.



Зарядку аккумулятора также можно выполнить путем подключения мини-порта USB телефона к порту USB компьютера. Для этого телефон и компьютер должны быть включены, а на компьютере должны быть установлены необходимые драйверы. Кабели и программное обеспечение драйверов поставляются отдельно в составе комплектов для передачи данных Motorola Original.



## Советы по использованию аккумулятора

Время работы телефона от аккумулятора зависит от сети, уровня сигнала, температуры, а также используемых функций и дополнительных принадлежностей.

- Используйте аккумуляторы и зарядные устройства Motorola Original.



Гарантийными условиями не предусмотрено возмещение ущерба, вызванного использованием аккумуляторов и/или зарядных устройств иных типов (произведенных другими компаниями).

- Новые аккумуляторы или аккумуляторы, хранившиеся в течение длительного времени, могут заряжаться дольше обычного.
- Заряжать аккумуляторы следует при комнатной или близкой к ней температуре.

Аккумуляторы следует хранить в незаряженном состоянии в прохладном, темном, сухом месте.

- Не подвергайте аккумуляторы воздействию температур ниже  $-10^{\circ}\text{C}$  или выше  $45^{\circ}\text{C}$ . Выходя из автомобиля, всегда берите телефон с собой.
- По мере использования характеристики аккумулятора постепенно ухудшаются, а время зарядки аккумулятора увеличивается. Если время работы телефона от аккумулятора уменьшилось, возможно, следует приобрести новый аккумулятор.



Старый аккумулятор можно сдать в ближайший центр утилизации.

**Внимание!** Ни в коем случае не бросайте аккумулятор в огонь, он может взорваться.

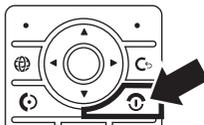
Перед началом работы с телефоном следует ознакомиться со сведениями по безопасному использованию

аккумуляторов в разделе «Сведения по безопасности и общие сведения» данного руководства.

## Включение и выключение телефона

**Внимание!** При включении некоторых телефонов необходимо ввести PIN-код. Если 3 раза подряд ввести неверный PIN-код перед указанием правильного кода, то SIM-карта будет заблокирована, а на дисплее появится сообщение **SIM карта заблокирована**. Обратитесь к своему оператору сотовой связи.

Чтобы включить телефон, нажмите клавишу  и удерживайте ее несколько секунд или до тех пор, пока не включится



подсветка дисплея или клавиатуры. При необходимости введите восьмизначный PIN-код SIM-карты и/или четырехзначный код разблокирования.

Чтобы выключить телефон, нажмите клавишу  и удерживайте ее несколько секунд.

## Выполнение вызова

Чтобы выполнить вызов, введите номер телефона и нажмите клавишу .

Чтобы завершить вызов, закройте откидную крышку или нажмите .

Использование голосовых команд при вызовах см. на стр. 56.

## Ответ на вызов

Когда телефон начнет звонить или вибрировать, для ответа на вызов откройте откидную крышку или нажмите клавишу .

Чтобы завершить разговор, закройте откидную крышку или нажмите клавишу .

**Примечание.** При воспроизведении видео или некоторых звуковых файлов телефон не может принимать данные в сети EDGE. Если вы можете получать данные по сети EDGE, в верхней части дисплея появляется индикатор состояния .

## Сохранение номера телефона

Номер телефона можно сохранить в **Справочник**:

**Поиск функции.**  >  **Справочник**, а затем нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Создать** > **Конт-т в памяти телеф.**

- 1 Введите имя и другие сведения для телефонного номера. Чтобы выбрать отмеченную запись, нажмите *центральную клавишу* .
- 2 Нажмите **ГОТОВО** для записи номера в память.

Сведения об изменении и удалении записи **Справочник** см. на стр. 90.

Для сохранения адреса электронной почты с начального экрана нажмите  >  **Справочник** > **Создать** > **Конт-т в памяти**

**телеф.** Введите имя и данные нового контакта **Email**.

**Замечания относительно записей на вашей SIM-карте:**

- У записей из телефонного справочника, сохраненных на SIM-карте, есть только **Имя** и **Номер**.
- В телефонном справочнике могут быть представлены записи, хранящиеся в памяти телефона или на SIM-карте: чтобы выбрать нужные записи, нажмите **☛** > **☑ Справочник**, а затем нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Просмотреть**. Можно выбрать команду **Телефон и SIM карта**, **SIM карта** или **Конт-ты в памяти тел.**
- Чтобы выбрать, сохранять ли записи в памяти телефона или на SIM-карте, откройте начальный экран и нажмите **☛** > **☑ Справочник**, а затем нажмите

**ВАРИАНТЫ** > **Настройка** > **Хранение по умолчанию** > **Телефон** или **SIM карта**.

## Вызов по сохраненному телефонному номеру

**Поиск функции.** **☛** > **☑ Справочник**

**1** Перейдите к нужной записи в телефонном справочнике.

**Подсказка.** Для ввода первых букв нужной записи в телефонном справочнике нажмите соответствующие клавиши телефона.

**2** Для вызова абонента нажмите **☑**.

Использование голосовых команд при вызовах см. на стр. 56.

## Просмотр своего номера

Для отображения своего номера нажмите, находясь на начальном экране, клавишу сброса **[C]**, а затем **[#]**.

**Совет.** Как отобразить собственный номер телефона во время разговора? Нажмите **ВАРИАНТЫ > Мой телефон. номер.**

Имя и номер телефона, сохраненные на SIM-карте, можно изменить. Для этого в начальном экране нажмите **[C]** **[#]**, выберите запись, нажмите клавишу **ПРОСМОТ.**, нажмите клавишу **ВАРИАНТЫ** и выберите **Редактировать**. Если собственный номер телефона неизвестен, обратитесь к оператору сотовой связи.

## Основные преимущества

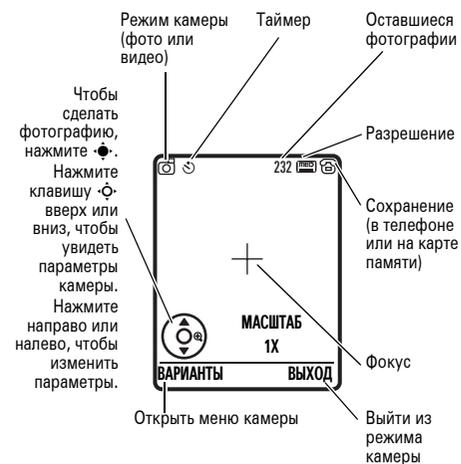
Телефон можно использовать не только для того, чтобы звонить и отвечать на звонки.

### Фотографирование и отправка фотографий

Сведения по редактированию вида фотографий см. на стр. 113. Вы можете изменить параметры, например **Яркость дисплея** и **Контрастность**, или добавить эффекты, например, **Размытый** и **Зеркальный режим**.

Объектив камеры расположен на задней стенке телефона (когда крышка откинута).

- 1 Нажмите > **Мультимедиа** > **Фотокамера**, чтобы увидеть видеоискатель камеры.



**Примечание.** Настройка выдержки влияет на яркость изображения в видеискателе и полученной фотографии.

**2** Чтобы сделать снимок изображения, отображающегося в видеискателе, нажмите *центральную клавишу* . При этом вы можете выполнить следующие действия.

- Нажмите клавишу **ВАРИАНТЫ**, чтобы удалить или сохранить фотографию.
- Чтобы вложить фотографию в сообщение, нажмите клавишу **ОТПРАВ.**

Ваш телефон может отобразить сообщение **MMS**, поскольку в нем есть изображение. Некоторые телефоны или сети не поддерживают сообщения с изображениями. Чтобы

отправить сообщение, нажмите клавишу **ДА**.

- Чтобы удалить фотографию и вернуться в режим видеискателя, нажмите .

Перед сохранением снимка можно нажать клавишу **ВАРИАНТЫ**, чтобы открыть меню камеры. Пункты данного меню перечислены в следующей таблице:

Действия	
<b>Просмотреть альбом</b>	Просмотр сохраненных изображений и фотографий.
<b>Перейти в видео-режим</b>	Переключение в режим видеокамеры.
<b>Съемка с таймером</b>	Установка таймера камеры для съемки.
<b>Настройка фотокамеры</b>	Вход в меню настройки для настройки параметров фотографий.

Действия	
<b>Перекл. устр. хранения</b>	Выбор команды сохранения видеочайлов на телефоне или карте памяти. 
<b>Своб. память</b>	<p>Просмотр оставшегося количества свободной памяти.</p> <p><b>Примечание.</b> Часть пользовательской памяти телефона может быть изначально занята содержимым, загруженным оператором сотовой связи.</p>

### Автопортрет

Если вы закроете телефон в режиме видеискателя, на внешнем дисплее

### 34 Основные преимущества

отобразится изображение. Нажмите клавиши регулировки громкости, чтобы его масштабировать, или интеллектуальную клавишу, чтобы захватить и масштабировать изображение.

### Отправка сохраненной фотографии в сообщении

**Поиск функции.**  >  **Сообщения**   
 > **Создать сообщение** > **Сообщение**, а затем нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Вставить** > **Картинка**

- 1 Выберите нужное изображение и нажмите **ВСТАВИТЬ**.
- 2 Введите текст сообщения и нажмите **ОТПРАВ.**
- 3 Выберите адрес получателя и нажмите центральную клавишу .
- 4 Чтобы отправить сообщение, нажмите клавишу **ОТПРАВ.** 

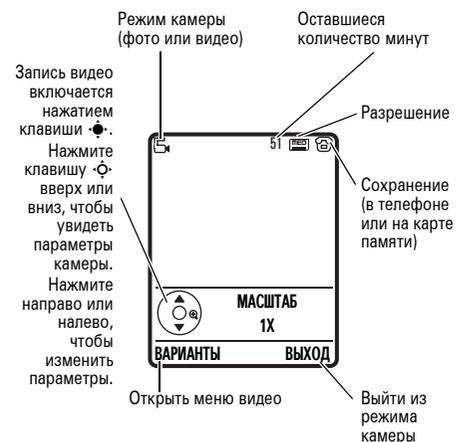
Ваш телефон может отобразить сообщение **MMS**, поскольку в нем есть изображение. Некоторые телефоны или сети не поддерживают сообщения с изображениями. Чтобы отправить сообщение, нажмите клавишу **ДА**.

## Запись и отправка видео

Чтобы получить сведения по просмотру, редактированию и удалению записанных Вами видеофайлов, см. стр 114.

Объектив камеры расположен на задней стенке телефона (когда крышка откинута).

Чтобы включить видеоискатель, нажмите **☛** > **Мультимедиа** > **Видеокамера**.



**Примечание.** Количество оставшихся минут записи оценивается приблизительно.

Если видео планируется отправить в сообщении, то для значения длины видеозаписи следует выбрать вариант **MMS**. Чтобы указать длину видеоролика, нажмите **ВАРИАНТЫ > Настр. видеокамеры > Продолжительн. видео**.

**1** Чтобы начать съемку видео, нажмите *центральную клавишу* .

**2** Чтобы остановить видеозапись, нажмите клавишу **СТОП**. При этом Вы можете выполнить следующие действия.

- Нажмите клавишу **ВАРИАНТЫ**, чтобы удалить или сохранить видео.

- Чтобы отправить видео в сообщении, нажмите клавишу **ОТПРАВ.** 

Введите текст и нажмите **ОТПРАВ.**, затем найдите адрес получателя и нажмите центральную клавишу .

чтобы его выбрать. Нажмите **ВАРИАНТЫ**, чтобы ввести новый номер. Чтобы отправить сообщение, нажмите клавишу **ОТПРАВ.**

**Примечание.** Некоторые телефоны или сети не поддерживают сообщения с видео.

- Чтобы удалить видео и вернуться в режим видеискателя, нажмите .

## Текстовые сообщения

Инструкции по созданию списка рассылки см. на стр. 94. О других функциях сообщений см. на стр. 96.

### Отправка текстового сообщения

В текстовом сообщении может находиться текст и изображения, 

звук и другие мультимедийные объекты. К сообщению можно добавить несколько страниц и на каждой разместить текст и мультимедийные объекты. Сообщение можно отправлять на другие совместимые телефоны или по электронной почте.

**Поиск функции.**  >  **Сообщения**  
> **Создать сообщение** > **Сообщение**

**1** Используя клавиатуру, введите текст на странице (подробнее о вводе текста см. на стр. 51).

Для вставки **изображения, звука или иного объекта** на данной странице нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Вставить**. Выберите тип файла и сам файл.

Чтобы вставить в сообщение **другую страницу**, введите текст или объекты на текущей странице и нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Вставить** > **Новая страница**. На

новой странице можно добавить текст и другие объекты.

**2** После завершения сообщения нажмите клавишу **ОТПРАВ**.

**3** Выберите адрес получателя и нажмите центральную клавишу . Повторите эту операцию для добавления других получателей.

Чтобы ввести **новый** номер или адрес электронной почты, нажмите клавишу **ВАРИАНТЫ** и выберите **Введите номер** или **Ввести адрес эл. почты**.

**4** Перед отправкой сообщения можно нажать **ВАРИАНТЫ** и выбрать **Сохран. в черновиках**, **Отменить сообщение** или открыть **Способ отправки** (например, **Тема** или **СС адреса**).

**5** Чтобы **отправить** сообщение, нажмите клавишу **ОТПРАВ**.

Ваш телефон может отобразить сообщение **MMS**, поскольку в нем есть несколько страниц или мультимедийных объектов. Некоторые телефоны или сети не поддерживают мультимедийные сообщения. Чтобы отправить сообщение, нажмите клавишу **ДА**.

### Получение текстового сообщения

При поступлении сообщения раздается сигнал оповещения, а на дисплее появляется уведомление **Новое сообщение** и индикатор сообщения, например .

Нажмите клавишу **ЧИТАТЬ**, чтобы открыть сообщение.

Если в мультимедийном сообщении есть мультимедийные объекты:

- При чтении сообщения отображаются содержащиеся в нем фотографии, изображения и анимация.
- Звуковой файл воспроизводится при открытии слайдов. Для изменения громкости звука используйте клавиши регулировки громкости.
- Вложенные файлы добавляются в конец сообщения. Чтобы открыть вложение, прокрутите до индикатора или имени файла и нажмите клавишу **ПРОСМОТ**. (изображение), клавишу **ПРОИГРЫВ** (звук) или клавишу **ОТКРЫТЬ** (визитная карточка vCard из справочника, запись vCalendar из ежедневника или неизвестный тип файла).

## Беспроводное соединение Bluetooth™

Ваш телефон поддерживает беспроводные соединения Bluetooth. Благодаря соединению Bluetooth можно связать телефон с гарнитурой или автомобильным комплектом для использования громкой связи. Для обмена файлами можно связаться с другим телефоном или компьютером, поддерживающим технологию Bluetooth.

**Примечание.** Использование мобильных телефонов за рулем может отвлекать водителей. Прекратите звонок, если не можете сосредоточиться на вождении. Кроме того, в некоторых местах использование беспроводных устройств и дополнительных принадлежностей запрещено или ограничено. При использовании этих изделий следует

соблюдать соответствующие законы и правила.

**Для обеспечения максимальной защиты данных при использовании соединения Bluetooth** необходимо применять соединения Bluetooth только в безопасных местах и частных владениях.

### Использование гарнитуры и автомобильного комплекта

**Перед тем как вы попытаете подключить телефон к устройству громкой связи,** убедитесь, что устройство **включено** и **готово работать** в режиме соединения или связи (см. руководство пользователя устройства). В каждый момент времени телефон может быть соединен только с одним устройством.

**Поиск функции.**  >  **Подключение**  
> **Bluetooth соединение** > **Аудио-устройства**   
> **[искать устройства]**

Телефон отобразит список устройств, расположенных в радиусе его действия.

- 1 Выберите устройство в списке и нажмите *центральную клавишу* .
- 2 Чтобы установить соединение с устройством, нажмите клавишу **ДА** или **ОК**.
- 3 При необходимости введите код подключения к устройству (например, **0000**) и нажмите клавишу **ОК**.

При успешной установке связи на начальном экране появится значок Bluetooth .

**Подсказка.** При включенном питании Bluetooth телефон может автоматически соединиться с ранее использовавшимся

устройством громкой связи. Просто включите устройство или поднесите его к телефону.

**Совет.** Хотите больше узнать о своей гарнитуре или автомобильном комплекте? Подробные сведения приведены в руководствах, прилагаемых к этим устройствам.

## Копирование файлов на другое устройство

Объекты мультимедиа, записи телефонного справочника, события ежедневника и веб-ярлыки можно скопировать из телефона на компьютер или другое устройство. 

**Примечание.** Копирование некоторых объектов, защищенных авторскими правами, невозможно.

- 1 На телефоне выделите объект, который требуется скопировать на другое устройство.
- 2 Нажмите **ВАРИАНТЫ**, а затем выберите:
  - **Управление** > **Копировать** для файлов мультимедиа.
  - **Перед. имя/телефон** для записей телефонного справочника.
  - **ОТПРАВ.** для событий ежедневника.
- 3 Выберите имя обнаруженного устройства или **[искать устройства]** для поиска устройства, на которое требуется скопировать файл.

**Если телефон не может скопировать файл на другое устройство, убедитесь, что оно включено и готово к работе в режиме обнаружения** (см. руководство пользователя устройства). Кроме того, убедитесь, что оно не занято другим подключением Bluetooth того же типа.

**Примечание.** После успешного соединения телефона с устройством Bluetooth этим устройством будет запущена аналогичная процедура по установке соединения Bluetooth с телефоном. При установке соединения Bluetooth индикатор  появится в верхней части дисплея рядом с соединением Bluetooth.

### Получение файлов от другого устройства

Если вы не видите индикатора Bluetooth  в верхней части дисплея, включите функцию Bluetooth на своем телефоне нажатием  >  **Подключение** > **Bluetooth соединение** > **Настройка** > **Питание** > **Вкл.**

- 1 Расположите телефон рядом с устройством и отправьте файл с устройства.

Если процесс взаимного обнаружения телефона и отправляющего данные устройства не был успешно завершен, переключите телефон в режим доступного обнаружения, чтобы дать возможность устройству обнаружить его. Нажмите **Подключение** > **Bluetooth соединение** > **Найди меня**.

- 2 Для принятия файла от другого устройства нажмите на телефоне клавишу **ПРИНЯТЬ**.

По окончании передачи данных на телефоне будет отображено соответствующее сообщение. При необходимости нажмите клавишу **СОХРАНИТЬ**, чтобы сохранить файл.

## Аудиоплеер

Для воспроизведения музыкальных файлов:

**Поиск функции.** Нажмите **Мультимедиа** > **Звуковое сопровождение** и выберите файл для воспроизведения.

Чтобы начать или приостановить воспроизведение, нажмите **Пуск/Стоп**. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите **Пуск/Стоп**. Чтобы перейти вперед или вернуться назад, нажмите **Вперед/Назад** вправо или влево.



Сведения о загрузке песен в телефон см. на стр. 115. Сведения об обмене файлами между телефоном и компьютером см. на стр. 46.

**Примечание.** Телефон не может воспроизводить файлы MP3 со скоростью кодирования свыше 128 кбит/с. При попытке загрузки или воспроизведения такого файла может быть отображено сообщение об ошибке или запрос на удаление этого файла.

**Совет.** Музыка можно слушать в пути. Для безопасного использования телефона в самолете воспользуйтесь режимом «В самолете». См. стр. 117.

## Карта памяти

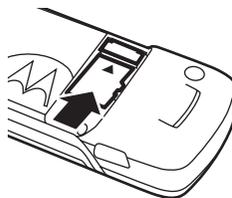
Для хранения и воспроизведения объектов мультимедиа (таких как фотографии и звуковые файлы) с телефоном можно использовать съемную карту памяти. 

Данный телефон поддерживает карты памяти емкостью до 1 Гб.

**Примечание.** При загрузке файла, защищенного авторскими правами, и сохранении его на карте памяти этот файл можно будет использовать только при установленной в телефон карте. Отправка, копирование и изменение файлов, защищенных авторскими правами, невозможны.

## Установка карты памяти

- 1 Снимите крышку аккумуляторного отсека.
- 2 Убедитесь, что металлические контакты карты памяти направлены вниз, и протолкните верхнюю часть карты под металлическую полосу.
- 3 Установите крышку аккумуляторного отсека на место.



Не вынимайте карту памяти, когда она используется телефоном или на нее производится запись файлов.

## Просмотр и редактирование сведений о карте памяти

Для просмотра **файлов, сохраненных на карте памяти** и в памяти телефона, откройте список файлов, например, **Картинки** (см. стр. 113). С помощью значков можно узнать, сохранен ли файл в памяти телефона (☎) или на карте памяти (☐). Чтобы скопировать или переместить файл из памяти телефона на карту памяти, выделите его в списке и нажмите **ВАРИАНТЫ > Управление > Копировать** или **Переместить > Карта памяти**. Копирование и изменение некоторых файлов, защищенных авторскими правами, невозможно.

Чтобы **скопировать файлы с карты памяти** или компьютера, можно использовать кабельное соединение (см. стр. 46) или соединение Bluetooth (см. стр. 40).

Получение сведений о **названии карты, свободной памяти** и другой информации о карте:

**Поиск функции.**  >  **Параметры**  
> **Состояние телефона** > **Устройства хранения**

- 1 Для перехода к установленной карте памяти нажмите клавишу .
- 2 Для просмотра сведений о карте памяти нажмите *центральную клавишу* . Любое добавляемое содержимое, такое как мелодии звонков и игры, хранится в *пользовательской памяти* телефона. Часть пользовательской памяти телефона может быть изначально занята содержимым, загруженным оператором сотовой связи.

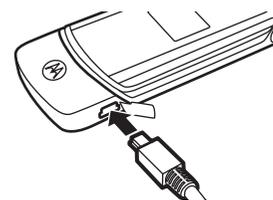
**или**

Нажмите **ВАРИАНТЫ**, чтобы открыть меню **Устройства хранения**, позволяющее

изменить **Формат** или **Переименовать** карту памяти.

## Подключение кабелей

 В телефоне имеется разъем мини-USB, позволяющий подключить его к компьютеру для обмена данными.



**Примечание.** Кабель USB для передачи данных Motorola Original и соответствующее программное обеспечение приобретается отдельно. Выясните, какой тип кабеля требуется для подключения к компьютеру или карманному устройству. Для **обмена**



**данными** между телефоном и компьютером необходимо установить программное обеспечение, входящее в набор для передачи данных Motorola Original. Дополнительные сведения приведены в руководстве пользователя, прилагаемом к этому набору. Сведения о **передаче данных** с помощью подключенного компьютера см. на стр. 106.

### Подключение карты памяти к компьютеру

Чтобы получить доступ к карте памяти с ПК, можно использовать кабельное соединение.

**Примечание.** Когда телефон подключен к компьютеру, доступ к карте памяти возможен только с компьютера.

На телефоне:

нажмите  >  **Подключение** > **USB синхронизация** > **Установ. соединение с** > **Карта памяти.**

В результате USB-подключение будет перенаправлено на карту памяти. Подключите USB-кабель Motorola Original к разъему для подключения дополнительных устройств и к свободному USB-порту компьютера. Затем выполните следующие действия.



На компьютере:

- 1 Откройте диалоговое окно «Мой компьютер», в котором карта памяти будет отображаться значком «Съемный диск».
- 2 Щелкните значок «Съемный жесткий диск» для доступа к файлам на карте памяти телефона.

- 3 Чтобы сохранить нужные файлы на карте памяти, перетащите их следующим образом: **файлы MP3 или AAC**: > мобильное > аудио **заставки**: > мобильное > изображение **обои**: > мобильная > картинка **видеоклипы**: > мобильное > видео
- 4 По окончании отключите устройство, выбрав на системной панели в нижней части экрана значок «Безопасное удаление оборудования». Затем выберите пункт «Запоминающие устройства USB» и «Остановка».
- 5 Нажмите «Запоминающее устройство USB», а затем кнопку ОК.

На телефоне:

чтобы вернуть **Данные** как соединение USB по умолчанию, нажмите  
☰ > Подключение > USB синхронизация  
> Установ. соединение с > Передача данных.

## Обновления для телефона

Иногда, уже после того как вы приобрели телефон, мы находим способ сделать программное обеспечение вашего телефона быстрее или эффективнее. Вы можете выяснить, можно ли обновить ваш телефон, а также зарегистрироваться и бесплатно получать уведомления об обновлении по адресу: <http://www.hellomoto.com/support/update>

**Примечание.** Обновления программного обеспечения не влияют на записи в справочнике и другие персональные записи. Если вы получили обновление ПО, но решили его установить позднее, см. стр. 108.

## Основные функции

Схему основных функций телефона см. на стр. 1.

### Дисплей

При включении телефона на дисплее появляется *начальное меню*.



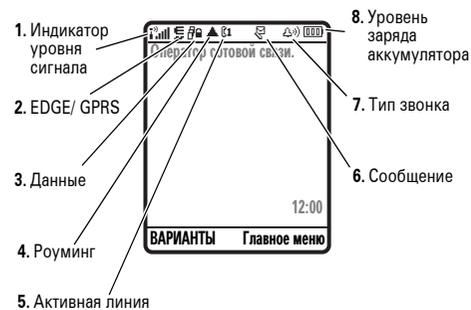
**Примечание.** Внешний вид начального экрана может отличаться от указанного в зависимости от оператора связи.

Чтобы набрать номер, находясь в начальном меню, нажмите соответствующие цифровые клавиши и клавишу .

Находясь в начальном меню, нажимайте  вверх, вниз, влево или вправо для доступа к требуемым функциям меню.

Чтобы открыть меню, нажмите *центральную клавишу* . *Подписи программных клавиш* обозначают текущие функции, назначенные программным клавишам. Расположение программных клавиш показано на стр. 1.

В верхней части начального меню могут отображаться следующие индикаторы состояния.



- 1 Уровень сигнала сотовой сети** – показывается в виде вертикальных полосок. Невозможно выполнять и принимать вызовы, если отображается индикатор  или .
- 2 Индикатор EDGE/GPRS** – показывает, что телефон 

использует высокоскоростное соединение *EDGE* (расширенный обмен данными в сети GSM) или *GPRS* (служба пакетной передачи через радиointерфейс). Могут отображаться следующие индикаторы:

-  = активный контекст PDP в режиме GPRS
-  = EDGE
-  = доступны пакетные данные GPRS

- 3 Индикатор данных** – отображает состояние соединения. 

- |  |  |
|--|--|
|  = защищенная<br>пакетная передача<br>данных                        |  =<br>незащищенная<br>пакетная передача<br>данных |
|  = защищенное<br>соединение<br>приложения                           |  =<br>незащищенное<br>соединение<br>приложения    |
|  = защищенный<br>вызов по протоколу<br>CSD (Circuit Switch<br>Data) |  =<br>незащищенный<br>вызов по<br>протоколу CSD   |
|  = соединение Bluetooth™ в активном<br>состоянии                    |  |

- 4 Индикатор роуминга** – индикатор роуминга  отображается, когда телефон используется в другой сети сотовой связи. 
- 5 Индикатор РТТ / активной линии** – отображается, когда вы можете 

**50** Основные функции

выполнять или принимать вызовы РТТ () или вызовы РТТ и мгновенные сообщения (). Кроме того, он отображается  во время телефонного вызова или  при переадресации вызова. Для SIM-карт с поддержкой двух линий могут использоваться следующие индикаторы:

- |  |   |
|--|---|
|  = линия 1<br>активна |  = линия №1<br>активна,<br>переадресация<br>вызовов включена |
|  = линия 2<br>активна |  = линия №2<br>активна,<br>переадресация<br>вызовов включена |

- 6 Индикатор сообщений** – появляется при получении нового сообщения. Индикатор может показывать: 

- ☎ = текстовое сообщение
- ☎ = голосовое сообщение
- ☎☎ = голосовое и текстовое сообщение
- ☎☎☎ = сообщение службы обмена мгновенными сообщениями

### 7 Индикатор типа оповещения – показывает выбранный тип оповещения.

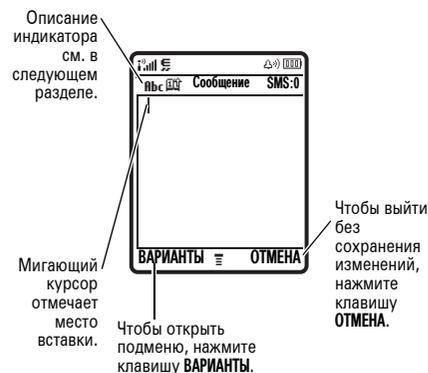
- ☎☎☎ = громкий звонок
- ☎☎☎☎ = вибровывоз и звонок
- ☎☎☎☎☎ = мелодичный звонок
- ☎☎☎☎☎☎ = вибровывоз и затем звонок
- ☎☎☎☎☎☎☎ = вибровывоз
- ☎☎☎☎☎☎☎☎ = бесшумный сигнал

### 8 Индикатор уровня заряда аккумулятора – отображается в виде вертикальных полосок. Если на дисплей

выведено **Батарея разряжена**, следует подзарядить аккумулятор.

## Ввод текста

При использовании некоторых функций можно вводить текст.



Нажмите клавишу [#] в режиме ввода текста и выберите метод ввода.

Методы ввода	
1 или [1]	Можно выбрать <b>Основной</b> любой метод ввода iTAP™ [1] или Tar <b>1</b> .
2 или [2]	<b>Вторичный</b> метод ввода текста: можно выбрать любой режим iTAP [2] или Tar <b>2</b> либо, если вторичный метод ввода не требуется, выбрать <b>Нет</b> .
123	<b>Числовой</b> Режим ввода цифр.
@	<b>Символьный</b> Режим ввода символов.

Чтобы указать основной и вторичный методы ввода текста, нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Настройка текста** в режиме ввода текста и выберите **Первичная установка** или **Вторичная установка**.

Подсказки по методу iTAP™ и Tar

- Нажмите [0] в режиме текстового ввода, чтобы сделать все буквы заглавными (**ABC**), сделать все буквы строчными (**abc**) или сделать заглавной следующую букву (**Abc**).
- Для быстрого ввода цифр нажмите и удерживайте цифровую клавишу, чтобы временно переключиться в числовой режим. Введите цифры с помощью клавиш телефона. Для возврата в режим iTAP или Tar введите пробел.
- Для ввода знаков препинания и других символов нажмите клавишу [1].
- Чтобы переместить мигающий курсор для ввода или изменения текста, нажмите клавишу ·⦿·.

- Чтобы удалить символ слева от курсора, нажмите [C]. Чтобы удалить слово, нажмите клавишу [C].
- Чтобы отменить свое сообщение, нажмите клавишу [C].

### Метод iTAP™

Для выбора метода iTAP в режиме ввода текста нажмите [#]. Если вы не видите [C] или [C], нажмите **ВАРИАНТЫ > Настройка текста**, чтобы сделать iTAP первичным или вторичным режимом текстового ввода.

Метод iTAP позволяет вводить слова, нажимая одну кнопку для каждой буквы. Программное обеспечение iTAP связывает нажатия кнопок с общеупотребительными словами и «предугадывает» слово по мере его ввода.

Например, если нажать клавиши [7] [7] [6] [4], на дисплее появится следующее:



Если требуется ввести другое слово (например, **Progress**), продолжите ввод оставшихся букв слова с помощью клавиатуры.

**Совет.** Если Вы забыли, как работает iTAP, для получения справки нажмите в режиме

ввода текста **ВАРИАНТЫ** > **Настройка текста**  
> **Справка: ввод текста.**

### Режимы Tap (обычный и расширенные)

Для выбора метода TAP в режиме ввода текста нажмите **[#]**. Если вы не видите **Abc1** или **Abc2**, нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Настройка текста**, чтобы сделать tap первичным или вторичным режимом текстового ввода.

Чтобы ввести текст в режиме **TAP**, нажмите клавишу несколько раз, перебирая соответствующие ей буквы и цифры. Повторите эту процедуру для ввода каждого символа. Режим **TAP латинский** похож на режим Tap и поддерживает некоторые специальные символы.

Например, если нажать клавишу **[7]** один раз, на дисплее будет отображено следующее:



Первая буква каждого предложения автоматически становится прописной. При необходимости перед перемещением курсора на следующую позицию нажмите клавишу **↵** вниз, чтобы перевести символ в нижний регистр.

## Числовой метод ввода

В режиме ввода текста нажмите несколько раз клавишу **[#]** до отображения индикатора **123**. Введите цифры с помощью клавиш телефона.

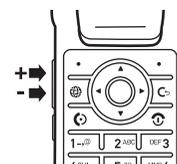
**Подсказка.** Чтобы временно переключиться из режимов iTAP™ или Tap на цифровой метод, нажмите и удерживайте цифровую клавишу. Введите цифры с помощью клавиш телефона. Для возврата в режим iTAP введите пробел.

## Символьный метод ввода

В режиме ввода текста нажимайте **[#]**, пока на экране не отобразится список символов. Перейдите к нужному символу и нажмите **центральную клавишу**.

## Громкость

Клавиши регулировки громкости позволяют выполнить следующие действия.



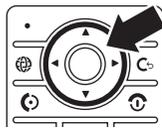
- Отключать сигнал оповещения о входящем вызове
- Изменять громкость звука в трубке во время разговора
- Изменять громкость звонка в начальном меню

**Совет.** Иногда молчание — действительно золото. Поэтому в телефоне предусмотрена возможность быстро переключить звуковой сигнал в режим **Вибро-вызов**

или **Бесшумный**. Для этого необходимо нажать и удерживать клавишу уменьшения громкости, перейдя к начальному экрану. Для включения или отключения режима **Бесшумный** можно нажать и удерживать клавишу **#**, перейдя к начальному экрану.

## Клавиша перемещения

С помощью *клавиши перемещения*  вверх, вниз, влево или вправо можно прокручивать меню и находить нужные пункты на экране. Найдя пункт, нажмите *центральную клавишу*  и выберите его.



## Интеллектуальная клавиша

Интеллектуальная клавиша позволяет выполнять те же действия другим способом. Например, выделенный пункт меню можно выбрать нажатием интеллектуальной клавиши (вместо того чтобы нажимать *центральную клавишу* ). Интеллектуальная клавиша обычно играет ту же роль, что и *центральная клавиша* . Сведения об интеллектуальной клавише см. на стр. 1. О том, как изменить функции, выполняемые интеллектуальной клавишей в начальном меню, см. на стр. 103.

## Голосовые команды

С помощью голосовых команд можно управлять телефоном. Сведения о клавише голосовых команд см. на стр. 1.

**Примечание.** Эта возможность доступна только в случае, если для языка телефона голосовые команды поддерживаются. Если голосовые команды не поддерживаются, будут использоваться речевые метки.

- 1 Нажмите и отпустите **голосовую клавишу** на правой стороне телефона.

Вам будет предложено произнести команду.

- 2 Произнесите команду из списка (замените *555-1212* номером телефона, замените «*Джон Смит*» именем записи в телефонном справочнике):

голосовые команды
« <b>Вызов 555-1212</b> »
« <b>Вызов Джон Смит</b> »
« <b>Отправить электронное сообщение Джон Смит</b> »

голосовые команды
« <b>Отправить голосовое сообщение 555-1212</b> »
« <b>Отправить голосовое сообщение Джон Смит</b> »
« <b>Отправить сообщение 555-1212</b> »
« <b>Отправить сообщение Джон Смит</b> »
« <b>Посмотреть в справочнике Джон Смит</b> »
« <b>Соединение РТТ Джон Смит</b> »
« <b>Перейти в режим голосовой почты</b> »
« <b>Перейти в режим камеры</b> »
« <b>Перейти в режим повторного набора</b> »
« <b>Перейти к полученным вызовам</b> »
« <b>Проверить статус</b> »

Телефон сообщает об уровне заряда аккумулятора, мощности сигнала сети и характере покрытия (нормальное или роуминг).

<b>голосовые команды</b>
«Проверить аккумулятор»
«Проверить сигнал»
«Проверить сеть»
«Проверить собственный номер»
«Отключить предупреждения»
Телефон отключает звук предупреждений о голосовых командах (например, «Произнесите команду»). Чтобы включить звук, произнесите <b>«Включить предупреждения»</b> . Телефон подтвердит выполнение: «Голосовые предупреждения включены».

**Совет.**

- Имя записи из справочника и тип номера можно произнести вместе. Например, произнесите «Позвонить по мобильному телефону Джона»

Смита», чтобы вызвать мобильный номер, сохраненный с этим именем.

- При наборе по номеру говорить следует с обычной скоростью и громкостью, четко произнося каждую цифру. Не делайте пауз между цифрами.
- Чтобы увидеть подсказку по голосовым командам, нажмите **голосовую клавишу**, а затем нажмите клавишу **Справка**.

**Настройка голосовых команд**

Параметры голосовых команд можно изменить.

- 1 Нажмите и отпустите **голосовую клавишу** на правой стороне телефона.
- 2 Нажмите клавишу **УСТАНОВ**.

3 Выберите один из следующих параметров:

настройки голосовой команды	
<b>Списки выбора</b>	Включение и выключение списков выбора. Телефон использует списка выбора, чтобы подтвердить голосовые команды запросом «Вы сказали...», за которым следует пункт из списка выбора.
<b>Чувствительность</b>	Научите телефон более или менее редко отклонять голосовые команды.

настройки голосовой команды	
<b>Набор номера</b>	Научите телефон распознавать вашу манеру произносить цифры.
<b>Звуковое сопровождение</b>	Отрегулируйте настройки звука голосовых команд.
<b>О программе</b>	См. информацию о программном обеспечении для голосовых команд.

### Запись речевой метки

Чтобы добавить **Речевую метку**, прокрутите до нужного контакта, нажмите клавишу **ВАРИАНТЫ** и выберите **Доб. к голос. набору**. Нажмите клавишу **Запись** и произнесите имя контакта (в течение шести секунд).

**Примечание.** Пункт **Речевая метка** недоступен для записей, хранящихся на SIM-карте.

С помощью голосового набора можно вызвать номер контакта, сохраненный в телефоне.

- 1 Нажмите и отпустите клавишу голосовых команд на правой стороне телефона.

Вам будет предложено произнести имя одного из контактов.

- 2 Произнесите имя контакта для голосового набора.

## Внешний дисплей

Когда телефон закрыт, на его внешнем дисплее отображаются время, дата, состояние телефона, а также уведомления о входящих вызовах и других событиях.

Список индикаторов состояния телефона см. на стр. 49.

## Громкоговоритель

С помощью встроенного в телефон громкоговорителя можно разговаривать по телефону, не держа его возле уха.

Для включения динамика громкой связи нажмите клавишу **ГР. СВЯЗЬ** во время вызова. На дисплее появится символ **Громкоговор. вкл.**, который сохраняется до отключения динамика или завершения вызова.

Динамик не включается, если телефон подключен к гарнитуре или автомобильному комплекту.

## Коды и пароли

На телефоне изначально установлены четырехзначный **код разблокирования 1234** и шестизначный **защитный код 000000**. Если оператор сотовой связи не менял эти коды, их рекомендуется изменить.

**Поиск функции.**  >  **Параметры**  
> **Защита телефона** > **Новые пароли**

Вы также можете изменить **пароль PIN SIM-карты**.

**Если Вы забыли код разблокирования**, после получения запроса **Введите код разблокировки** попробуйте ввести 1234 или последние четыре цифры своего номера телефона. Если это не поможет, нажмите  и введите шестизначный защитный код.

**Если вы забыли другие коды** - Если Вы забыли защитный код, PIN-код SIM-карты, код PIN2 или пароль запрета вызовов, обратитесь к своему оператору.

## Блокирование и разблокирование телефона

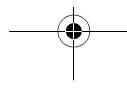
Телефон можно заблокировать, чтобы другие лица не могли им пользоваться. Чтобы заблокировать или разблокировать телефон, нужно ввести четырехзначный код разблокирования.

Чтобы заблокировать телефон **вручную**, нажмите  >  **Параметры** > **Защита телефона** > **Блокировка телефона** > **Заблокировать**.



Чтобы заблокировать телефон **автоматически** при каждом его отключении, нажмите  >  **Параметры** > **Защита телефона** > **Блокировка телефона** > **Автом. блокировка** > **Вкл.**

**Примечание.** На заблокированном телефоне можно выполнять вызовы экстренных служб (см. стр. 73).  
Заблокированный телефон будет по-прежнему звонить или вибрировать при поступлении вызовов или сообщений, однако **ответить на вызов можно будет только после разблокирования телефона.**



## Настройка

### Стиль звонка

Для каждого профиля стиля оповещения используется свой набор звуковых или вибросигналов, уведомляющих о поступивших вызовах или других событиях. Можно выбрать один из следующих профилей:

☞ На улице	☞ Вибро-вызов	☞ Вибро, затем звон.
☞ В офисе/дома	☞ Вибро и звонок	☞ Бесшумный

Индикатор профиля стиля оповещения отображается в верхней части начального меню. Для выбора профиля выполните следующие действия.

Поиск функции.  >  Параметры  
> **Стили оповещений** > **Стиль ИМЯ СТИЛЯ**

**Подсказка.** Для быстрой смены профиля стиля оповещения воспользуйтесь клавишами регулировки громкости **в начальном меню**. Если **телефон закрыт**, нажмите клавишу регулировки громкости, чтобы просмотреть профиль стиля оповещения, интеллектуальную клавишу — чтобы изменить профиль, а затем клавишу регулировки громкости — чтобы сохранить изменения.

## Изменение сигналов оповещения для типа звонка

Телефон позволяет изменить сигналы оповещения для входящих вызовов и других событий. Изменения сохраняются в профиле типа звонка.

**Поиск функции.**  >  **Параметры** > **Стили оповещений** > *стиль* **Подробности**

**Примечание.** *Стиль* - это текущий стиль звонка. Для настройки стиля звонка **Бесшумный** сигнал оповещения задать нельзя.

- 1 Перейдите к **ПОСЛ.ВЫЗ (Входящие (Линия 1))** или **Входящие (Линия 2)** для телефонов с поддержкой двух линий) и нажмите клавишу **ИЗМЕНИТ.**, чтобы изменить этот параметр.
- 2 Перейдите к нужному оповещению и нажмите **центральную клавишу** .

**64** Настройка

- 3 Нажмите клавишу **НАЗАД**, чтобы сохранить тип сигнала оповещения.

## Время и дата

Ваш телефон может автоматически обновить временную зону, время и дату. Дата и время телефона используются в ежедневнике.

Чтобы **синхронизировать** временную зону, время и дату с сетью, нажмите  >  **Параметры** > **Основная настройка** > **Время и дата** > **Установка оператором** > **Время и часовой пояс**. Если вы не хотите, чтобы телефон автоматически обновлял временную зону и дату, выберите вместо этого **Только время**.

Чтобы установить временную зону, время и дату **вручную**, выключите режим **Установка оператором**, затем нажмите  >  **Параметры** > **Основная настройка** > **Время и дата** > **Часовой**

**пояс, время** или *data*. Чтобы перейти к городу в списке временных зон, введите первую букву его названия с помощью клавиатуры.

**Совет.** Чтобы выбрать три временные зоны для облегчения доступа, нажмите  >  **Инструменты** > **Мировые часы**. Открыв **Мировые часы**, можно нажать клавишу **ВАРИАНТЫ** для отображения **Просмотр карты** временных зон.

Чтобы выбрать **аналоговые или цифровые** часы для начального меню, нажмите  >  **Параметры** > **Личные настройки** > **Параметры раб. экрана** > **Часы**.

## ФОН

В качестве фона начального меню можно выбрать фотографию, изображение или анимацию.

**Поиск функции.**  >  **Параметры** > **Личные настройки** > **Фон рабоч. экрана**

Действия	
<b>Картинка</b>	Нажмите клавишу  вверх или вниз, чтобы выбрать картинку, либо выберите пункт <b>Нет</b> , чтобы отключить отображение фона.
<b>Раскладка</b>	Выберите вариант <b>По центру</b> , чтобы поместить изображение в центре дисплея, вариант <b>Заполнить</b> , чтобы заполнить весь дисплей копиями изображения, или вариант <b>Растянуть</b> , чтобы «растянуть» изображение на весь экран.

## Заставка

В качестве заставки можно использовать фотографию, изображение или анимацию. Заставка отображается, если откидная крышка открыта и телефон не использовался в течение указанного промежутка времени.

**Совет.** Эта возможность позволяет продлить срок службы экрана, но не аккумулятора. Для увеличения срока службы аккумулятора заставку следует отключить.

**Поиск функции.**  >  **Параметры** > **Личные настройки** > **Заставка раб. экрана**

### Действия

**Картинка** Нажмите клавишу  вверх или вниз, чтобы выбрать картинку или анимационный ролик, или выберите пункт **Нет**, чтобы отключить заставку.

**Задержка** Выберите значение интервала времени для отображения заставки.

## Темы

*Тема* — это группа изображений и звуковых файлов, которые могут использоваться на телефоне одновременно. Обычно тема состоит из фона, заставки и мелодии звонка. В телефон может быть встроено несколько тем; также можно загружать другие темы.

Чтобы **применить** тему, нажмите  >  **Мультимедиа** > **Темы** > *тема*.

О том, как **загрузить** тему, см. на стр. 115.

Для **удаления** темы нажмите  
•◂ >  **Мультимедиа** > **Темы**, перейдите к  
нужной теме, а затем нажмите  
**ВАРИАНТЫ** > **Удалить** или **Удалить всё**.

**Примечание.** Удалять можно только  
загруженные темы.

## Внешний вид экрана

Чтобы выбрать **оформление**,  
определяющее внешний вид дисплея  
телефона, нажмите •◂ >  **Параметры**  
> **Личные настройки** > **Оболочка раб. экрана**.

Чтобы отрегулировать **яркость** экрана,  
нажмите •◂ >  **Параметры** > **Основная  
настройка** > **Яркость дисплея**.

Для экономии заряда аккумулятора можно  
отключать **подсветку**, когда телефон не  
используется. Подсветка включается при

открытии откидной крышки или нажатии  
любой клавиши. Чтобы задать период  
ожидания, по истечении которого  
подсветка должна выключаться:

нажмите •◂ >  **Параметры** > **Основная  
настройка** > **Подсветка дисплея**.

**Примечание.** Чтобы включить или  
отключить подсветку для приложений  
Java™, нажмите •◂ >  **Параметры**  
> **Средства Java** > **Функция подсветки**

Для экономии заряда аккумулятора можно  
отключать **дисплей**, когда телефон не  
используется. Дисплей вновь включается  
при открытии откидной крышки или  
нажатии любой клавиши. Чтобы задать  
период ожидания до отключения дисплея,  
нажмите

•◂ >  **Параметры** > **Основная настройка**  
> **Активность дисплея**.

## Способы ответа

Для ответа на входящие вызовы можно воспользоваться различными способами. Для включения или отключения функции ответа:

Поиск функции.  >  Параметры  
> **Настройка вызовов** > **Варианты ответа**

Действия	
<b>Любая клавиша</b>	Ответ нажатием любой клавиши.
<b>Открыть для ответа</b>	Ответ открытием откидной крышки.
<b>Задержанный ответ</b>	Настройка параметра отложенного ответа (см. стр. 69).

## Вызовы

Сведения о том, как позвонить и ответить на вызов, см на стр. 28.

### Отключение оповещения о вызове

С помощью клавиш регулировки громкости можно отключить оповещение о вызове до ответа на вызов.

### Отложенный ответ

Если вы собираете ответить на вызов, но сначала собираетесь, например, выйти из помещения, ответ можно отложить.

Когда телефон начнет звонить, нажмите клавишу **ЗАДЕРЖ.** или голосовую клавишу.

Телефон перестает звонить и воспроизводит для вызывающего абонента короткое сообщение, например «Пожалуйста, не кладите трубку. Через минуту вам ответят». Отложенный вызов удерживается, пока вы не нажмете клавишу **ОТВЕТИТЬ.**

Чтобы включить **Задержанный ответ** или записать свое **Задержанный ответ** сообщение (до 10 секунд), нажмите **•••** > **⌘** **Параметры** > **Настройка вызовов** > **Варианты ответа** > **Задержанный ответ**

**Примечание.** Когда функция **Задержанный ответ** включена, функция **Открыть для ответа** отключается.

## Последние вызовы

В телефоне сохраняются списки номеров входящих и исходящих вызовов, даже если соединение не было установлено. Список организован в обратном хронологическом порядке. По мере добавления новых вызовов самые старые вызовы удаляются.

**Подсказка.** Нажмите клавишу  на начальном экране, чтобы ознакомиться со списком последних вызовов.

**Поиск функции.**  >  **Последние вызовы**, нажмите  или , чтобы выбрать > **Входящие вызовы**, **Исходящие вызовы** или **Пропущ. вызовы**

Перейдите к звонку. Значок  рядом с вызовом означает, что связь установлена.

- Чтобы позвонить по этому номеру, нажмите клавишу .

- Чтобы просмотреть время, дату и другие сведения о вызове, нажмите *центральную клавишу* .
- Чтобы просмотреть **Меню посл. вызовов**, нажмите **ВАРИАНТЫ** Это меню может содержать следующие пункты.

Действия	
<b>СОХРАНИТЬ</b>	Создание записи телефонного справочника с номером в поле <b>Номер</b> . Параметр <b>СОХРАНИТЬ</b> не отображается, если этот номер уже сохранен.
<b>Удалить</b>	Удаление записи.
<b>Удалить всё</b>	Удаление всех записей из списка.
<b>Показать код</b>	Показ вашего номера для вызываемого абонента при следующем вызове.

<b>Действия</b>	
<b>Скрыть номер</b>	Скрытие вашего номера для вызываемого абонента при следующем вызове.
<b>Отправить сообщение</b>	Открытие нового текстового сообщения с выбранным номером в поле <b>Кому</b> .
<b>Отправка голос. сообщ.</b>	Начало создания голосовой записи, которую можно отправить на номер телефона.
<b>Добавить цифры</b>	Добавление цифр после номера телефона.
<b>Вставить номер</b>	Добавление номера телефона из справочника или списков последних вызовов.

<b>Действия</b>	
<b>Отправка сигналов</b>	Передача номера в сеть в виде сигналов DTMF.  Эта функция доступна только во время разговора.
<b>Разгов., затем факс</b>	Разговор и отправка факса во время вызова (см. стр. 106). 
<b>Фильтровать по</b>	Выбор выполненных или полученных вызовов.
<b>Блокнот (последн. номер)</b>	Открытие номера в текстовом редакторе.

## Повторный набор

- 1 Для просмотра списка последних вызовов нажмите  в начальном меню.

- 2 Выделите запись с номером, по которому следует позвонить, и нажмите клавишу .

Если номер **занят** и отображается **Сбой вызова**, можно нажать клавишу   или **ПОВТОР** и повторно набрать номер. При удачной попытке дозвона телефон издает один звуковой сигнал или вибрирует, а на дисплее появляется сообщение **Успешный повторный набор**, после чего устанавливается соединение.

## Звонок по номеру пропущенного вызова

Телефон сохраняет сведения о пропущенных вызовах, и на дисплее отображается сообщение **X Пропущ. вызова**, где **X** — число пропущенных вызовов.

- 1 Для просмотра списка принятых вызовов нажмите клавишу **ПРОСМОТ**.

- 2 Выделите вызов, на который следует ответить, и нажмите клавишу .

## Определитель номера

*Определение номера вызывающего абонента (АОН)* — это функция, с помощью которой на внутреннем и внешнем дисплеях телефона отображается номер, с которого поступил вызов. 

Если имя или фотография вызывающего абонента занесены в справочник, они автоматически отображаются на дисплее.

Если данные о вызывающем **абоненте отсутствуют**, появляется сообщение **Входящий вызов**.

Для записей справочника можно назначать индивидуальные мелодии (см. стр. 90).

Чтобы показать или скрыть **свой номер телефона** при вызове следующего абонента, введите номер телефона и нажмите **ВАРИАНТЫ > Скрыть номер/Показать код**.

## Экстренные вызовы

Оператор сотовой связи задает один или несколько номеров экстренных служб (например, 999), вызвать которые можно при любых обстоятельствах — даже если телефон заблокирован или в нем отсутствует SIM-карта.

**Примечание.** Номера экстренных служб в разных странах могут отличаться. Запрограммированные в телефоне номера экстренных служб могут не работать в некоторых регионах, кроме того, вызов иногда не удастся совершить из-за условий окружающей среды, проблем при распространении радиоволн или сбоев в работе сети.

- 1 Наберите на клавиатуре номер экстренного вызова.
- 2 Чтобы позвонить по номеру экстренной службы, нажмите клавишу .

## Голосовая почта

Полученные сообщения голосовой почты сохраняются в сети. Чтобы прослушать полученные сообщения, наберите номер голосовой почты.

**Примечание.** Дополнительные сведения по работе с голосовой почтой можно получить у оператора сети.

При **получении** голосового сообщения на дисплее телефона появляется индикатор голосового сообщения  и уведомление **Новое голос. сообщ.** Для прослушивания сообщения нажмите клавишу **ВЫЗОВ**.

Чтобы **проверить** наличие голосовых сообщений:

**Поиск функции.**  >  **Сообщения**  
> **Голосовая почта**

Может быть отображен запрос на сохранение номера телефона голосовой почты. Если вы не знаете нужного номера телефона голосовой почты, обратитесь к оператору сотовой связи.

**Примечание.** Следующие действия запрещены: в этом номере нельзя использовать символы **Вставить паузу** (пауза), **Вставить ожидание** (ожидание) или **Вставить «н»**. Если необходимо сохранить номер голосовой почты с этими символами, создайте для него запись справочника. Впоследствии обращаться к голосовой почте можно будет с помощью этой записи.

Чтобы **изменить** номер голосовой почты или отключить уведомления о голосовых

сообщениях, нажмите  >  **Сообщения**, а затем нажмите клавишу **ВАРИАНТЫ** и выберите **Настройка** > **Настр. голос. почты**.

## Функция «нажмите и говорите» (РТТ)

*Функция «нажмите и говорите»* (РТТ) позволяет говорить с другими абонентами РТТ в стиле рации. Вы можете разговаривать с одним человеком или с группой.

РТТ и похожие функции зависят от сети и условий подписки и работают не везде. Для перехода в режим РТТ нужны телефоны с поддержкой РТТ.

**Примечание.** Инструкцию по блокировке кнопки РТТ или включении или выключении РТТ см. на стр. 79.

## Выполнение вызова РТТ

Когда в верхней части начального меню отображается индикатор , вы можете выполнять или принимать вызовы РТТ. Выполнение вызова РТТ:

**1** Введите из начального меню номер телефона абонента РТТ или выберите контакт или группу из списка:

- **Контакты РТТ** (нажмите клавишу РТТ, чтобы открыть список)

**Примечание.** Если вы изменили свою настройку **Открыть на**, нажатие клавиши РТТ не открывает список контактов (см. стр. 79).

- **Гр. быстр. выз.** (нажмите клавишу РТТ и **ВАРИАНТЫ > Быстрая группа**) Таким образом можно выбрать несколько контактов для вызова.

- **РТТ группы** (нажмите клавишу РТТ и **ВАРИАНТЫ > Перех. к группам**)

**2** Услышав тональный сигнал, начинайте говорить, удерживая клавишу РТТ. Отпустите клавишу РТТ, чтобы дать абонентам возможность ответить.

**Чтобы говорить во время вызова РТТ**, удерживайте клавишу РТТ и говорите после тонального сигнала. Одновременно может говорить только один человек.

**Для завершения вызова нажмите .** Если в течение 20 секунд никто не говорит, вызов завершается (реальное время меняется в зависимости от сервера РТТ).

**Чтобы отправить сигнал оповещения РТТ** вместо стандартного вызова РТТ, найдите контакт РТТ в **Контакты РТТ** и нажмите клавишу **ОПОВЕЩ.** Телефон абонента звонит

или вибрирует. Абонент может первым начать говорить. Если абонент не отвечает, вызов прерывается. Группе нельзя отправить сигнал оповещения.

### Ответ на вызов РТТ

**Примечание.** При записи видео и (возможно) при воспроизведении видео и некоторых звуковых файлов телефон не может принимать вызовы РТТ. Когда вы можете принимать вызовы РТТ, в верхней части дисплея отображается индикатор .

**При получении вызова РТТ** вы сначала слышите тональный сигнал или оповещение, а затем голос вызывающего абонента.

- **Чтобы говорить** после того, как абонент закончит, удерживайте клавишу РТТ и говорите после тонального сигнала. Одновременно

может говорить только один человек.

- **Для завершения вызова** нажмите .

Если вы измените свой параметр **Режим моего ответа** на **Вручную**, телефон не будет автоматически отвечать так, как здесь описано (см. стр. 79).

**Получив сигнал оповещения РТТ**, нажмите клавишу РТТ и говорите после тонального сигнала. Можно также нажать клавишу **ИГНОРИР.** и отменить вызов.

При пропущенном сигнале оповещения РТТ на дисплее отображается **Пропущ. вызов**. **Пропущ. вызов** не отображается, если вы пропустили стандартный вызов РТТ, при условии, что для параметра **Режим моего ответа** не установлено значение **Вручную** (см. стр. 79).

### Отправка изображения с помощью функции «нажмите и смотрите» (PTV)

Изображение можно послать во время вызова РТТ или открыть его и выполнить вызов РТТ для отправки.

**Примечание.** При групповых вызовах или в то время, когда кто-то говорит, отправлять изображения нельзя. Изображения можно отправлять только на телефоны с поддержкой возможности «нажмите и смотрите» (PTV).

**Чтобы отправить изображение во время вызова РТТ,** нажмите **ВАРИАНТЫ**, а затем выберите **Фотокамера**, чтобы захватить новое изображение, или **Картинки**, чтобы отправить сохраненное изображение.

**Чтобы отправить сохраненное изображение,** нажмите

**☛ > [Мультимедиа] > Картинки**, найдите изображение и нажмите клавишу РТТ.

**Чтобы сделать и отправить фотографию,** нажмите **☛ > [Мультимедиа] > Фотокамера**, **СНЯТЬ** фотографию и нажмите клавишу РТТ.

После завершения передачи изображения телефон воспроизводит тональный сигнал. Чтобы говорить после передачи изображения, удерживайте клавишу РТТ и говорите после тонального сигнала.

### Контакты и группы РТТ

РТТ можно сохранить **КОНТАКТЫ** и выполнять одиночные вызовы, или сохранить РТТ **Группы**, чтобы выполнять групповые вызовы.

**Чтобы сохранить контакт,** нажмите **клавишу РТТ**, а затем **ВАРИАНТЫ > Добавить контакт**. Введите **Имя** контакта и номер телефона (**Номер**), а затем нажмите клавишу

**ГОТОВО.** Контакт будет сохранен в сети, и телефон вернется к списку **Контакты РТТ** с новым контактом.

**Чтобы создать группу контактов и вызывать всех ее членов одновременно,** нажмите клавишу **РТТ**, а затем **ВАРИАНТЫ** > **Перех. к группам**, а затем **ВАРИАНТЫ** > **Добавить группу**. Введите **Имя** группы и выберите **Участники**, а затем нажмите клавишу **ГОТОВО**. Группа будет сохранена в сети, и телефон вернется к списку **РТТ группы** с новой группой.

**Чтобы просмотреть контакты РТТ,** нажмите клавишу **РТТ**. Выберите контакт и нажмите

клавишу **ВАРИАНТЫ**, чтобы **Вид**, **Редактировать**, или **Удалить**.



**Чтобы увидеть группы РТТ,** нажмите клавишу **РТТ** и **ВАРИАНТЫ** > **Перех. к группам**. Выберите контакт и нажмите клавишу **ВАРИАНТЫ**, чтобы **Вид** или **Удалить**. Группу нельзя редактировать, но можно удалить и создать новую, с нужными членами.

Пиктограммы в списке контактов РТТ показывают, кто доступен (☺, ☺) а кто нет (☹, ☹). Кроме того, они указывают на заблокированные контакты (ⓧ).

Чтобы **заблокировать** контакт, выберите его и нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Редактировать** > **Режим блокировки** > **Вкл.** Чтобы разблокировать контакт, выделите его и нажмите клавишу **РАЗБЛОК.**

Чтобы настроить **оповещение** (🔔), предупреждающее о том, что контакт доступен, выделите его и нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Вкл. подкл. оповещение.** В меню можно включить или выключить тональные сигналы оповещения **Настройка РТТ** (см. стр. 79).

Чтобы обновить контакт или группу через сеть, нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Обновить список.**

Чтобы просмотреть только часто используемые контакты или группы, нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Часто используемый.**

## Настройки РТТ

Чтобы **включить или выключить РТТ** из начального меню, нажмите **☎** > **⚙** **Параметры** > **РТТ установки** > **РТТ услуга** > **Вкл./Выкл.**

Чтобы предотвратить случайные вызовы РТТ, можно настроить телефон на автоматическую **блокировку клавиши РТТ**, когда на нее не нажимают несколько секунд или закрывают телефон. Нажмите клавишу **☎** > **⚙** **Параметры** > **Защита телефона** > **Блок. клав. РТТ ответа** и выберите период отсрочки перед блокировкой клавиши. Чтобы разблокировать клавишу, удерживайте ее две секунды или откройте телефон. При получении вызова клавиша РТТ разблокируется.

Вы можете изменить глобальные параметры меню и вызовов РТТ.

**Поиск функции.** Нажмите клавишу **РТТ**. В меню **М. Выз.** выберите **Настройка РТТ > Личные настройки**

Действия	
<b>Открыть на</b>	Из начального меню клавиша РТТ может открывать меню РТТ ( <b>М. Выз.</b> ), или список контактов с сортировкой по имени, ( <b>КОНТАКТЫ</b> ), или самые последние вызовы ( <b>Посл. вызв. конт.</b> ).
<b>Сортировать по</b>	Сортировка контактов и групп по <b>Имя</b> , <b>Состояние доступности</b> или <b>Частота вызова</b> .

Действия	
<b>Режим моего ответа</b>	Настройка режима входящих вызовов РТТ в <b>Вручную</b> (для ответа нужно нажать клавишу РТТ), <b>Авто-ввод</b> (стандартный режим с приемом всех вызовов) или <b>Не беспокоить</b> (не принимать вызовов).
<b>Громкость сигн.</b>	Настройка громкости тонального сигнала, который вы слышите, когда приходит ваша очередь говорить.
<b>Громкоговоритель РТТ</b>	<b>Вкл.</b> или <b>Выкл.</b> громкоговорителя для вызовов РТТ.

**Действия**

**Настр. тон. оповещ. о дост.** Можно настроить оповещение о том, что контакт или группа стали доступны (выберите запись в своем **Контакты РТТ** или **РТТ группы** и нажмите **ВАРИАНТЫ > Вкл. подкл. оповещение**).

Настройка определяет, будет телефон воспроизводить эти тональные сигналы оповещения (**Вкл.**) или нет (**Выкл.**).

## Другие функции

### Дополнительные функции вызова

Использование голосовых команд при вызовах см. на стр. 56.

#### Функция

##### Набор в одно касание

Чтобы вызвать запись телефонного справочника **Быстрый номер** 1 - 9, нажмите клавишу записи (1 - 9).

**Примечание.** Инструкции по ускорению набора записей из телефонной книги начиная с 10 и выше см. в «Ускоренный набор» на стр. 83.

Инструкции по добавлению новой записи в справочник см. на стр. 29. Сведения об изменении **Быстрый номер** записи в телефонном справочнике см. на стр. 93.

#### Функция

##### Настройка набора в 1 касание

Набор в одно касание можно установить для вызова по записям телефонного справочника или из списка фиксированного набора: нажмите  >  **Параметры** > **Основная настройка** > **Быстрый набор** > **Память телефона** или **Фиксированный набор**.



#### Функция

##### Ускоренный набор

Для ускоренного набора номера из справочника:

введите номер ускоренного набора, нажмите , а затем нажмите .

**Примечание.** Инструкции по набору записей 1-9 из телефонного справочника в 1 касание см. в «Набор в одно касание» на стр. 82.

Инструкции по добавлению новой записи в справочник см. на стр. 29. Сведения об изменении **Быстрый номер** записи в телефонном справочнике см. на стр. 93.

**Совет.** Если вы забыли номер ускоренного набора, нажмите  >  **Справочник**, прокрутите до записи и нажмите центральную клавишу .

#### Функция

##### Настройка ускоренного набора

Ускоренный набор можно установить для вызова по записям телефонного справочника из памяти телефона или из списка фиксированного набора: нажмите  >  **Параметры** > **Основная настройка** > **Быстрый набор** > **Память телефона** или **Фиксированный набор**.



##### Добавление номера телефона

Наберите код города или префикс для номера из справочника и нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Вставить номер**.



#### Функция

##### Блокнот

Последний введенный номер сохраняется в *блокноте*. Блокнот можно использовать для быстрой записи номера во время телефонного разговора для дальнейшего использования. Для просмотра содержимого блокнота:

нажмите  >  **Последние вызовы**, нажмите клавишу **ВАРИАНТЫ**, затем > **Блокнот (последн. номер)**.

- Чтобы позвонить по этому номеру, нажмите клавишу .
- Чтобы создать в справочнике запись, содержащую выбранный номер в поле **Номер**, нажмите клавишу **СОХРАНИТ**.
- Чтобы открыть **Меню набора** для добавления номера или вставки специального символа, нажмите **ВАРИАНТЫ**

**Функция**

**Международная связь**

Если необходимо сделать международный звонок, нажмите и удерживайте клавишу **[0]**, чтобы ввести код выхода на международную связь (ему предшествует символ +). После этого введите код страны и номер телефона.

**Отложенный вызов**

Для перевода всех активных вызовов в режим отложенных нажмите **ВАРИАНТЫ > Отложить**.

**Отключение звука**

Для отключения звука для всех активных вызовов нажмите клавишу **Вык.ЗВУК** (если она доступна) или **ВАРИАНТЫ > Отключение звука**.

**Функция**

**Ожидание вызова**

Если во время разговора поступает второй вызов, раздается сигнал оповещения.

Чтобы ответить на новый вызов, нажмите клавишу **[0]**.

- Для переключения между вызовами нажмите клавишу **ПЕРЕКЛ.**
- Для соединения двух вызовов нажмите клавишу **СВЯЗЬ**.
- Для завершения отложенного вызова нажмите **ВАРИАНТЫ > Заверш. отлож. выз.**

Чтобы включить или отключить функцию ожидания вызова, нажмите **[\*] > Параметры > Настройка вызовов > Ожидание вызова > Вкл. или Выкл.**

Функция	
<b>Конференц-связь</b>	
Во время разговора выполните следующие действия.	
Наберите очередной номер, нажмите клавишу  , а затем нажмите клавишу <b>СВЯЗЬ</b> .	
<b>Передача вызова</b>	
Во время разговора выполните следующие действия.	
<b>ВАРИАНТЫ</b> > <b>Переадресовать вызов</b> , наберите номер для передачи и нажмите 	
<b>Переадресация вызовов</b>	
Чтобы включить или выключить переадресацию вызовов, нажмите:	
 >  <b>Параметры</b> > <b>Переадресация</b>	

Функция	
<b>Ограничение вызовов</b>	
Чтобы запретить входящие или исходящие вызовы, нажмите:	
 >  <b>Параметры</b> > <b>Защита телефона</b> > <b>Запрет вызовов</b>	
<b>Блокировка вызова</b>	
Чтобы запретить входящие или исходящие вызовы, нажмите:	
 >  <b>Параметры</b> > <b>Защита телефона</b> > <b>Блокировка вызова</b>	

### Функция

#### Переключение активной линии

При использовании SIM-карты, поддерживающей две линии, вы можете переключать активную линию для отправки и приема вызовов по другому номеру своего телефона.

 >  **Параметры** > **Состояние телефона**  
> **Активная линия**

### Функция

#### Фиксированный набор

Если включить функцию фиксированного набора, можно будет набирать только номера из списка фиксированного набора.

Чтобы включить или отключить фиксированный набор, нажмите:

 >  **Параметры** > **Защита телефона**  
> **Фиксированный набор**

Чтобы использовать список фиксированного набора, нажмите:

 >  **Инструменты** > **Службы вызовов**  
> **Фиксированный набор**

### Функция

#### Быстрый набор

Набор запрограммированных номеров телефонов:

☛ > ☛ **Инструменты** > **Службы вызовов**  
> **Быстрый набор**



#### Сигналы DTMF

Чтобы включить сигналы DTMF, нажмите:

☛ > ☛ **Параметры** > **Основная настройка**  
> **Устан. DTMF режима**

Для отправки во время разговора тональных сигналов DTMF достаточно нажать соответствующие цифровые клавиши или выбрать номер в телефонном справочнике или списке текущих вызовов, а затем нажать **ВАРИАНТЫ** > **Отправка сигналов**.

## Справочник

**Примечание.** В телефонном справочнике могут быть представлены записи, хранящиеся в памяти телефона или на SIM-карте. Чтобы выбрать записи для просмотра, нажмите ☛ > ☛ **Справочник**, а затем нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Просмотреть**. Можно выбрать **Телефон и SIM карта**, **SIM карта** или **Конт-ты в памяти тел.**

**Функция**

**Ускоренный набор номера из справочника**

Клавиши с [1] по [9] можно присвоить записям в телефонном справочнике. Затем можно позвонить по соответствующему номеру, нажав и удержав клавишу.

**Примечание.** Возможно, оператор связи уже присвоил некоторые клавиши (например, [1]) Вашему номеру голосовой почты. Ускоренным набором можно пользоваться только при работе с записями, хранящимися в памяти телефона (а не на SIM-карте).

Чтобы присвоить клавишу ускоренного набора, нажмите  >  Справочник и перейдите к нужной записи. Затем нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Доб. в быстр. набор** и выберите клавишу ускоренного набора.

**Функция**

**Ускоренный набор номера из справочника**

Чтобы воспользоваться клавишей ускоренного набора, достаточно нажать и удерживать эту клавишу на начальном экране.

### Функция

#### Изменение или удаление записи телефонного справочника

Изменение номера в телефонном справочнике:

☛ > ☞ **Справочник**, выделите запись телефонного справочника и нажмите **ВАРИАНТЫ**. Можно выбрать команду **Править контакт**, **Удалить контакт** или другие параметры.

**Подсказка.** Для ввода первых букв нужной записи в телефонном справочнике нажмите соответствующие клавиши телефона. Для просмотра часто используемых записей или записей в других категориях также можно нажать ☞ и #.

### Функция

#### Назначение кода звонка записи справочника

Назначение сигнала вызова (кода звонка) записи:

☛ > ☞ **Справочник** > *запись*, затем нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Править контакт** > **ID звонка** > *имя звонка*

**Примечание.** Пункт **ID звонка** недоступен для записей, хранящихся на SIM-карте.

Включение режима кодов звонка:

☛ > ☞ **Параметры** > **Стили оповещений** > *стиль* **Дополнительные сведения** > **IDs звонков**

**Функция**

**Назначение кода изображения записи справочника**

Назначьте записи фотографию или изображение, которые должны отображаться при поступлении вызова от соответствующего абонента:

☎ > 📖 Справочник > запись, затем нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Править контакт** > **Картинка** > *имя изображения*

**Примечание.** Пункт **Картинка** недоступен для записей, хранящихся на SIM-карте.

**Функция**

**Назначение типа просмотра изображений для справочника**

Чтобы указать, должны ли записи справочника отображаться в виде текстового списка или с назначенными фотографиями абонентов, нажмите:

☎ > 📖 Справочник, а затем нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Настройка** > **Просмотр по** > *просмотр имени*

**Назначение категории для записи справочника**

☎ > 📖 Справочник > запись, а затем нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Править контакт** > **Категория** > *имя категории*

**Примечание.** Пункт **Категория** недоступен для записей, хранящихся на SIM-карте.

Чтобы просмотреть категории, откройте справочник и нажмите [X] или [#].

#### Функция

##### Установка категории просмотра для справочника

☎ > 📖 Справочник, а затем нажмите **ВАРИАНТЫ > Фильтровать по > Категория > имя категории**

Можно отобразить все записи, записи одной из стандартных категорий (**Бизнес, Личные, Общие, VIP**) или записи созданной вами категории.

**Подсказка.** Чтобы просмотреть категории, откройте справочник и нажмите ☒ или ☐.

##### Создание новой категории

☎ > 📖 Справочник, а затем нажмите **ВАРИАНТЫ > Управление контактами > Править категории > [Новая категория]**

Введите имя категории и выберите ее членов из записей в справочнике.

#### Функция

##### Редактирование категории

☎ > 📖 Справочник, а затем нажмите **ВАРИАНТЫ > Управление контактами > Править категории**

Прокрутите до имени категории и нажмите клавишу **ВАРИАНТЫ > Править категорию**.

Предусмотрено редактирование имени категории, ее членов, соответствующего звонка или изображения. При каждом вызове с номеров из категории телефон будет использовать этот код звонка и изображение.

#### Функция

##### Назначение номера ускоренного набора записи справочника

Назначение **Быстрый номер** для записи:

•☎ > ☑ **Справочник**, прокрутите до записи и нажмите клавишу **ВАРИАНТЫ**  
> **Править контакт** > **Быстрый номер**

Чтобы набрать запись в ускоренном режиме, введите номер ускоренного набора, нажмите **#**, а затем нажмите **☑**. Инструкции по набору в 1 касание см. на стр. 82.

#### Функция

##### Назначение основного номера или адреса записи справочника

Чтобы назначить один из номеров, определенных для записи, основным:

•☎ > ☑ **Справочник**, прокрутите до записи, нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Назначить основной** > *номер* или *адрес*

**Примечание.** Пункт **Назначить основной** недоступен для записей, хранящихся на SIM-карте.

**Совет.** Если отображается **Основной** номер, при этом можно просмотреть и другие номера, сохраненные для того же имени абонента. Чтобы просмотреть другие номера, прокрутите до нужного имени и нажмите **☎** влево или вправо.

#### Функция

##### Создание списка рассылки

Можно объединить несколько записей телефонного справочника в групповой список рассылки, а затем отправить сообщения всем абонентам из этого списка. Для создания списка нажмите:

☎ > 📖 **Справочник**, а затем нажмите **ВАРИАНТЫ > Создать > Список сообщений**

Список можно выбрать в качестве адреса для отправки мультимедийных сообщений.

**Примечание.** **Список сообщений** не может содержать записи, сохраненные на SIM-карте.

#### Функция

##### Сортировка справочника

Чтобы задать порядок сортировки записей, нажмите:

☎ > 📖 **Справочник**, а затем нажмите **ВАРИАНТЫ > Настройка > Сортировать по > порядок сортировки**

Параметрами сортировки справочника может служить **Имя** или **Фамилия**.

##### Копирование одной записи справочника

Чтобы скопировать запись из памяти телефона на SIM-карту или обратно, нажмите:

☎ > 📖 **Справочник**, а затем выберите запись и нажмите **ВАРИАНТЫ > Копиров. на SIM карту** или **Копировать в память**

**Функция**

**Копирование нескольких записей справочника**

Чтобы скопировать несколько записей из памяти телефона на SIM-карту или обратно, нажмите:

☛ > ☑ **Справочник**, выберите запись и нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Выбрать нескольк. для**, а затем выберите **Копиров. на SIM карту** или **Копировать в память**

**Отправка записи из справочника в текстовом сообщении**

Отправка записи из справочника в текстовом сообщении или сообщении электронной почты:

☛ > ☑ **Справочник**, а затем выберите запись и нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Отправить контакт**

**Функция**

**Отправка записи из справочника в мультимедийном сообщении**

Отправка записи из справочника в мультимедийном сообщении:

☛ > ☑ **Справочник**, прокрутите до записи, нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Перед. имя/телефон** > **MMS**

**Отправка записи из справочника на другое устройство**

Отправка записи справочника на другой телефон, компьютер или устройство:

☛ > ☑ **Справочник**, а затем выберите запись и нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Перед. имя/телефон**

### Функция

#### Печать записи телефонного справочника с помощью соединения Bluetooth™

Для отправки записей телефонного справочника для печати на принтере можно воспользоваться беспроводным соединением Bluetooth.

☎ > 📖 Справочник

Прокрутите до записи, которую необходимо распечатать, и нажмите **ВАРИАНТЫ > Печать**.

**Список рассылки** не может быть распечатан. Дополнительные сведения о соединениях Bluetooth см. на стр. 39.

## Сообщения

### Функция

#### Отправка текстового сообщения

☎ > ✉ Сообщения > Создать сообщение

#### Отправка электронной почты

☎ > ✉ Сообщения > Создать сообщение > Новое Email сообщение

#### Отправка голосового сообщения

☎ > ✉ Сообщения > Создать сообщение > Новое голос. сообщ.

Для записи голосового сообщения нажмите клавишу **ЗАПИСЬ**, произнесите сообщение, а затем нажмите клавишу **СТОП**. Голосовая запись вставляется телефоном в сообщение. Для получения сообщения можно указать адрес электронной почты или номер телефона.

### Функция

#### Использование мультимедийного шаблона

Откройте мультимедийное сообщение с уже готовой анимацией:

 >  **Сообщения** > **Создать сообщение**  
> **Шаблоны мультимедиа**

### Функция

#### Чтение сообщений и управление ими

 >  **Сообщения** > **Входящие сообщения**

Значки, находящиеся рядом с каждым сообщением, указывают на то, является ли оно прочитанным  или непрочитанным . Значки могут также указывать, является ли сообщение заблокированным , срочным , имеющим низкую важность  или содержащим вложение .

Чтобы переслать, заблокировать, удалить или ответить на сообщение (**ОТВЕТИТЬ**, **ПЕРЕАДР.**, **Блокировать** или **Удалить**), выберите его и нажмите клавишу **ВАРИАНТЫ**.

Чтобы открыть сообщение, нажмите . Затем можно нажать **ВАРИАНТЫ**, чтобы использовать или сохранить любые телефонные номера, адреса электронной почты, веб-сайты или вложенные файлы.

### Функция

#### Чтение сообщений электронной почты и управление ими

 >  **Сообщения** > **Email сообщения**

Чтобы переслать, заблокировать, удалить или ответить на сообщение (**ОТВЕТИТЬ**, **ПЕРЕАДР.**, **Блокировать** или **Удалить**), выберите его и нажмите клавишу **ВАРИАНТЫ**.

Чтобы открыть сообщение, нажмите . Затем можно нажать **ВАРИАНТЫ**, чтобы использовать или сохранить любые телефонные номера, адреса электронной почты, веб-сайты или вложенные файлы.

#### Сохранение объектов сообщения

Перейдите к странице мультимедийного сообщения или выберите объект в сообщении, а затем нажмите:

**ВАРИАНТЫ** > **Сохранить**

### Функция

#### Печать сообщения с помощью соединения Bluetooth™

Для отправки сообщения для печати на принтере можно воспользоваться беспроводным соединением Bluetooth.

 >  **Сообщения** > **Входящие сообщения**, **Email сообщения**, **Исходящие сообщ.** или **Черновые сообщения**

Перейдите к сообщению, которое необходимо распечатать, и нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Печать**.

Шаблоны записей (**Шаблоны**) распечатать нельзя. Дополнительные сведения о соединениях Bluetooth см. на стр. 39.

### Функция

#### Сохранение текстовых сообщений на SIM-карте

Чтобы сохранять входящие текстовые сообщения на SIM-карте, нажмите:

☛ > ☐ **Сообщения**, а затем нажмите  
**ВАРИАНТЫ** > **Настройка** > **Настройка сообщений**  
> **Настройка сообщений** > **Хранение по умолчанию**  
> **SIM карта**

### Функция

#### Изменение параметров электронной почты

Телефон позволяет изменять параметры подключений электронной почты. Для работы с электронной почтой необходимо ввести параметры **ID пользователя** и **Пароль**.

☛ > ☐ **Сообщения**, а затем нажмите  
**ВАРИАНТЫ** > **Настройка** > **Настр. Email сообщ.**  
> **Настройки учетн. записи**

Если в телефоне хранятся несколько учетных записей электронной почты, выберите запись для изменения.

Будет отображен список параметров электронной почты. Здесь следует сохранить значения параметров **ID пользователя** и **Пароль**.

Функция	
<p><b>Изменение параметров электронной почты</b></p> <p><b>Примечание.</b> Чтобы создать новую учетную запись, выберите <b>Новая запись</b> в списке <b>Настройки учетн. записи</b>. Для каждой учетной записи на дисплее отображается своя папка в составе папки</p> <p>☛ &gt; ✉ <b>Сообщения</b> &gt; <b>Email сообщения</b></p>	
<p><b>Сообщения браузера</b></p> <p>Чтобы прочитать сообщения, полученные микробраузером, нажмите:</p> <p>☛ &gt; ✉ <b>Сообщения</b> &gt; <b>WAP сообщения</b></p>	
<p><b>Информационные службы</b></p> <p>Чтобы прочитать сообщения, получаемые по подписке на информационные службы, нажмите:</p> <p>☛ &gt; ✉ <b>Сообщения</b> &gt; <b>Информ. сообщения</b></p>	

## Обмен мгновенными сообщениями

Функция	
<p><b>Вход в систему</b></p> <p>☛ &gt; 🗨 <b>IM сообщения</b></p> <p>Выберите учетную запись обмена мгновенными сообщениями или выберите [<b>Новая учетная запись</b>] для настройки новой учетной записи.</p>	

### Функция

#### Автоматический вход в систему

 >  **IM сообщения**, нажмите клавишу **ВАРИАНТЫ**, а затем > **Настройки Offline**

Включите **Автомат. регистрация**, чтобы входить в систему обмена мгновенными сообщениями при каждом нажатии

 > **IM сообщения**. Включите **Имя на включение**, чтобы входить в систему обмена мгновенными сообщениями при каждом включении телефона.

#### Настройка стиля звона при обмене мгновенными сообщениями

Выберите оповещение о новых мгновенных сообщениях и контактах звонком или вибрацией.

 >  **Параметры** > **Стили оповещений** > **стиль Подробности** > **IM сообщения**

## Индивидуальные настройки

### Функция

#### Язык

Чтобы выбрать язык отображения меню, нажмите:

 >  **Параметры** > **Основная настройка** > **Язык меню**

#### Прокрутка

Установите линейку прокрутки на **Вверх/Вниз** или **Цикличная** в списках меню:

 >  **Параметры** > **Основная настройка** > **Прокрутка**

Функция
<p><b>Включение кодов звонков</b></p> <p>Чтобы включить коды звонка, назначенные записям и категориям справочника, нажмите:</p> <p>☛ &gt; ☛ Параметры &gt; Стили оповещений &gt; <i>СТИЛЬ</i> Подробности &gt; IDs звонков</p>
<p><b>Громкость звонка</b></p> <p>☛ &gt; ☛ Параметры &gt; Стили оповещений &gt; <i>СТИЛЬ</i> Подробности &gt; Громкость звонка</p>
<p><b>Громкость звукового сопровождения клавиатуры</b></p> <p>☛ &gt; ☛ Параметры &gt; Стили оповещений &gt; <i>СТИЛЬ</i> Подробности &gt; Громкость клавиатуры</p>

Функция
<p><b>Напоминания</b></p> <p>Чтобы установить сигналы оповещения для полученных сообщений, нажмите:</p> <p>☛ &gt; ☛ Параметры &gt; Стили оповещений &gt; <i>СТИЛЬ</i> Подробности &gt; Напоминания</p>
<p><b>Вид меню</b></p> <p>Чтобы настроить отображение меню в виде набора пиктограмм или текстового списка, нажмите:</p> <p>☛ &gt; ☛ Параметры &gt; Личные настройки &gt; Главное меню &gt; Просмотреть</p>
<p><b>Главное меню</b></p> <p>Чтобы упорядочить элементы главного меню телефона, нажмите:</p> <p>☛ &gt; ☛ Параметры &gt; Личные настройки &gt; Главное меню &gt; Упорядочить</p>

**Функция**

**Отображение и скрытие пиктограмм меню**



Отображение и скрытие значков функций начального меню:

- > Параметры > Личные настройки
- > Параметры раб. экрана > Базовые клавиши
- > Иконки

**Изменение клавиш начального экрана**



Изменение функций программных клавиш, клавиши перемещения и интеллектуальной клавиши в начальном меню:

- > Параметры > Личные настройки
- > Параметры раб. экрана > Базовые клавиши

**Функция**

**Общий сброс**

Сброс всех параметров, **кроме** кода разблокирования, защитного кода и несбрасываемого таймера.

- > Параметры > Основная настройка
- > Сброс до завод. устан.

**Общий сброс с очисткой**

**Внимание!** В результате общего сброса с очисткой из памяти **удаляются все введенные вами данные** (включая записи в справочнике и ежедневнике), а также **вся загруженная информация** (включая фотографии и мелодии). После этого восстановить удаленные данные невозможно.

- > Параметры > Основная настройка
- > Очистка всех данных

## Счетчик времени и стоимости вызовов

**Время подключения к сети** - это время, истекшее с момента входа в сеть компании-оператора сотовой связи и до момента завершения разговора нажатием клавиши . Сюда входит время, в течение которого звучат сигнал «занято» и звонок.

**Время подключения к сети, которое отслеживается с помощью сбрасываемого таймера, может не совпадать со временем, за которое взимает плату оператор сотовой связи. По вопросам, связанным с оплатой, следует обращаться к оператору сотовой связи.**

Функция	
<p><b>Показания таймера разговора</b> </p> <p>Чтобы просмотреть значения счетчиков времени вызова, нажмите:</p> <p> &gt;  <b>Последние вызовы</b> &gt; <b>Таймеры вызова</b></p>	
<p><b>Просмотр счетчиков во время разговора</b> </p> <p>Чтобы просмотреть сведения о продолжительности или стоимости во время вызова, нажмите:</p> <p> &gt;  <b>Параметры</b> &gt; <b>Настройка вызовов</b> &gt; <b>Таймер вызова</b></p>	
<p><b>Стоимость разговора</b> </p> <p>Чтобы просмотреть сведения о стоимости вызова, нажмите:</p> <p> &gt;  <b>Последние вызовы</b>, нажмите клавишу <b>ВАРИАНТЫ</b>, затем &gt; <b>Стоимость вызова</b></p>	

## Гарнитура

**Примечание.** Использование мобильных телефонов за рулем может отвлекать водителей. Прекратите звонок, если не можете сосредоточиться на вождении. Кроме того, в некоторых местах использование беспроводных устройств и дополнительных принадлежностей запрещено или ограничено. При использовании этих изделий следует соблюдать соответствующие законы и правила.

### Функция

#### Громкоговоритель

Включение громкоговорителя во время разговора:  
нажмите клавишу **ГР. СВЯЗЬ** (если она доступна) или **ВАРИАНТЫ > Громкоговор. вкл.**

### Функция

#### Автоматический ответ

(автомобильный комплект или гарнитура)

Чтобы настроить автоматический ответ на вызовы, если к телефону подключены автомобильный комплект или гарнитура, нажмите:

☛ > ☞ **Параметры > Настройка для авто или Телефон. гарнитура > Автоответ через**

#### Голосовой набор (гарнитура)

Чтобы включить режим голосового набора с помощью клавиши набора номера или завершения вызова, расположенной на гарнитуре, нажмите:

☛ > ☞ **Параметры > Телефон. гарнитура > Голосовой набор**

Функция	
<b>Автомобильная гарнитура</b> (автомобильный комплект) 	
Чтобы включить автоматическую переадресацию вызова на автомобильный комплект, если он подключен к телефону, нажмите:	
☛ >  <b>Параметры</b> > <b>Настройка для авто</b> > <b>Активиз. гарнитуры</b>	

## Сеансы передачи данных и факсов

Сведения о подключении к телефону кабеля USB см. на стр. 45.

Функция	
<b>Передача данных или факса</b> 	
Подключите телефон к устройству, а затем выполните вызов с помощью соответствующего приложения, установленного на устройстве.	
<b>Получение данных или факса</b> 	
Подключите телефон к устройству, а затем ответьте на вызов с помощью соответствующего приложения, установленного на устройстве.	
<b>Разговор с последующей отправкой факса</b> 	
Чтобы выполнить вызов, подключите телефон к устройству, введите номер факса, нажмите <b>ВАРИАНТЫ</b> > <b>Разгов., затем факс</b> , затем нажмите  .	

**Функция****Использование средств синхронизации**

Можно подключиться к серверу Интернета SyncML и синхронизировать с его помощью телефонный справочник и ежедневник.



Чтобы **указать** сервер синхронизации в Интернете, нажмите > Подключение > MOTOSYNC > SyncML синхронизация > [Новая запись]. Введите данные сервера, включая **URL сервера** (<http://> можно опустить) и **Каналы данных** (папка с адресом URL, в которой размещаются данные).

Чтобы **синхронизировать файлы** с указанным сервером, выберите его из списка > Подключение > MOTOSYNC > SyncML синхронизация.

**Функция****Настройка обмена данными с ActiveSync**

С помощью Интернета можно синхронизировать записи телефонного справочника и ежедневника с учетной записью на Microsoft® Exchange 2003 Server.

Вам нужно знать **имя пользователя** и **пароль учетной записи**, имя сервера Microsoft® Exchange и **доменное имя пользователя**. Убедитесь, что в учетной записи включен параметр **Mobility** и что у вашего оператора сотовой связи включена услуга обмена данными.

Чтобы **указать** сервер ActiveSync, нажмите > Подключение > MOTOSYNC > Обмен данными, нажмите клавишу **ВАРИАНТЫ**, затем > **Настройка**. Введите данные о сервере, в том числе **Имя сервера**, **Домен** и **Веб-сессия**. Инструкции по настройке **Веб-сессия** см. на стр. 116.

### Функция

#### Использование обмена данными с ActiveSync

После настройки обмена данными с ActiveSync вы можете запланировать автоматическую синхронизацию данных телефона с учетной записью.

Чтобы **запланировать** синхронизацию, нажмите  >  **Подключение** > **MOTOSYNC** > **Обмен данными**, нажмите клавишу **ВАРИАНТЫ**, а затем нажмите > **Настр. автосинхр.** Введите время и дату, когда вы хотите синхронизировать данные телефона.

## Сеть

### Функция

#### Сетевые параметры

Чтобы просмотреть сведения о сети и настроить сетевые параметры, нажмите:

 >  **Параметры** > **Сеть оператора**

#### Обновление программного обеспечения

Оператор связи может отправлять Вам обновления программного обеспечения для Вашего телефона. После получения обновления его можно отложить его установку. Чтобы отложить установку обновления, выполните указанные ниже действия.

 >  **Параметры** > **Состояние телефона** > **Обновление ПО** > **Обновить сейчас**

## Личный органайзер

Функция
<p><b>Установка будильника</b></p> <p>☛ &gt; 🗄️ Инструменты &gt; Будильник</p>
<p><b>Отключение будильника</b></p> <p>При срабатывании будильника: чтобы отключить сигнал будильника, нажмите клавишу <b>ВЫКЛ.</b> или 📵.</p> <p>Для установки восьмиминутной паузы нажмите клавишу <b>ДРЕМАТЬ</b>.</p> <p><b>Примечание.</b> Клавиша <b>ДРЕМАТЬ</b> доступна лишь в том случае, когда телефон включен в момент срабатывания будильника.</p>

Функция
<p><b>Добавление нового события в ежедневник</b></p> <p>☛ &gt; 🗄️ Инструменты &gt; Календарь, выберите день, нажмите ☛, а затем нажмите <b>ВАРИАНТЫ &gt; Создать нов. событие</b></p>
<p><b>Просмотр события в ежедневнике</b></p> <p>Чтобы просмотреть или изменить описание события, нажмите:</p> <p>☛ &gt; 🗄️ Инструменты &gt; Календарь, перейдите к нужному дню, нажмите ☛, а затем нажмите клавишу <b>ПРОСМОТ.</b></p>
<p><b>Напоминание о событии</b></p> <p>При получении напоминания о событии: для просмотра сведений о событии нажмите клавишу <b>ПРОСМОТ.</b> для закрытия напоминания нажмите клавишу <b>ВЫХОД.</b></p>

#### Функция

##### Отправка события из ежедневника на другое устройство

Отправка события из ежедневника на другой телефон, компьютер или устройство:

•• >  **Инструменты > Календарь**, перейдите к нужному дню, нажмите ••, а затем перейдите к нужному событию и нажмите **ВАРИАНТЫ > ОТПРАВ.**

#### Функция

##### Печать событий ежедневника за месяц, неделю или день с помощью соединения Bluetooth™

Для отправки событий ежедневника за месяц, неделю или день для печати на принтере можно воспользоваться беспроводным соединением Bluetooth.

•• >  **Инструменты > Календарь**

Перейдите в режим просмотра событий ежедневника за месяц, неделю или день и нажмите **ВАРИАНТЫ > Печать.**

Дополнительные сведения о соединениях Bluetooth см. на стр. 39.

**Функция**

**Создание голосовой записи**

Создание голосовой записи:  
удерживая нажатой голосовую клавишу,  
говорите в микрофон телефона, затем  
отпустите голосовую клавишу.

**Примечание.** Запись телефонных  
разговоров подпадает под действие  
законодательства о неприкосновенности  
частной жизни и конфиденциальности  
переговоров. При использовании данной  
функции следует соблюдать  
соответствующие законы и правила.

**Воспроизведение голосовой записи**

Чтобы воспроизвести голосовое  
сообщение, нажмите:

☎ > 📁 **Мультимедиа** > **Голосовая запись**

**Функция**

**Калькулятор**

☎ > 📁 **Инструменты** > **Калькулятор**

**Конвертер валют**

☎ > 📁 **Инструменты** > **Калькулятор**, а затем  
нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Обменный курс**

Введите значение обменного курса,  
нажмите клавишу **OK**, введите сумму и  
нажмите **ВАРИАНТЫ** > **Конвертировать**.

## Безопасность

### Функция

#### **PIN-код SIM-карты**

**Внимание!** Если 3 раза подряд ввести неверный PIN-код перед указанием правильного кода, то SIM-карта будет заблокирована, а на дисплее появится сообщение **SIM карта заблокирована**.

Чтобы заблокировать или разблокировать SIM-карту, нажмите:

☎ > ⚙ **Параметры** > **Защита телефона**  
> **PIN-код SIM карты**

#### **Блокировка функции**

☎ > ⚙ **Параметры** > **Защита телефона**  
> **Блокировка приложения**

### Функция

#### **Управление сертификатами**

Чтобы включить или отключить хранящиеся в телефоне сертификаты доступа в Интернет, нажмите:

☎ > ⚙ **Параметры** > **Защита телефона**  
> **Управл. сертификатами**

Сертификаты служат для проверки подлинности и безопасности веб-узлов при загрузке файлов и совместном использовании информации.

## Развлечения и игры

Основные сведения о камере см. на стр. 32.

### Функция

#### Просмотр и удаление картинок и управление ими

Управление фотографиями, изображениями и анимацией:

•• >  **Мультимедиа > Картинки**

Чтобы **скопировать или переместить** файл с карты памяти () в память телефона ()<sup>1)</sup>, выделите его в списке и нажмите **ВАРИАНТЫ > Управление > Копировать** или **Переместить > Карта памяти**. Копирование и изменение некоторых файлов, защищенных авторскими правами, невозможно.

### Функция

#### Редактирование фотографий

Редактирование вида фотографий:

•• >  **Мультимедиа > Картинки**

Прокрутите до фотографии, которую необходимо редактировать, и нажмите **ВАРИАНТЫ > Редактировать**. Вы можете выбрать параметры, например, **Яркость дисплея** и **Контрастность**, или эффекты, например, **Размытый** и **Зеркальный режим**. Используйте для выбора параметров клавишу перемещения. Копирование некоторых файлов, защищенных авторскими правами, невозможно.

**Функция**

**Просмотр и удаление видеозаписей и управление ими**

☎ > 📁 Мультимедиа > Видео-клипы

Чтобы **скопировать или переместить** файл с карты памяти (📁) в память телефона (☎), выделите его в списке и нажмите



**ВАРИАНТЫ > Управление**

> **Копировать** или **Переместить** > **Карта памяти.**

Копирование и изменение некоторых файлов, защищенных авторскими правами, невозможно.

**Функция**

**Воспроизведение и удаление звуков и управление ими**

Для управления загруженными или созданными мелодиями звонка и другими звукозаписями:

☎ > 📁 Мультимедиа > Звуковое сопровождение

**Примечание.** При воспроизведении некоторых звуковых файлов ваш телефон не может принимать вызовы PTT или данные в сети EDGE. При получении данных PTT 📞 или EDGE 📡 в верхней части дисплея отображаются индикаторы.

**Функция****Воспроизведение и удаление звуков и управление ими**

Чтобы **скопировать или переместить** файл с карты памяти (📁) в память телефона (📞), выделите его в списке и нажмите **ВАРИАНТЫ > Управление > Копировать** или **Переместить > Карта памяти**. Копирование и изменение некоторых файлов, защищенных авторскими правами, невозможно.

**Создание мелодий звонка**

Чтобы создать мелодию звонка, которую можно будет использовать в телефоне, нажмите:

📞 > 📁 **Мультимедиа > Звуковое сопровождение > [Новая iMelody]**

**Функция****Запуск микробраузера**

Просто нажмите 🌐.

**Загрузка объектов с веб-страницы**

Загрузка изображения, звука или другого объекта с веб-страницы:

нажмите 🌐, перейдите к странице, содержащей ссылку на файл, и выберите ссылку.

**Примечание.** При этом потребуется стандартная оплата эфирного времени и/или использования канала передачи данных.

Чтобы активировать загруженные файлы, являющиеся объектом авторского права, нажмите 📞 > 📁 **Инструменты > Список активизации > тип файла > файл**. Вы можете посмотреть **Состояние, Тип, Активация** и **999 Осталось** файла.

**Функция**

**Сохранение загруженных файлов в телефоне или на карте памяти**

Сохраненные файлы можно сохранить в телефоне или на карте памяти. Выберите, где сохранять загруженные файлы:

☛ > ⚙️ **Параметры** > **Состояние телефона**  
> **Место загрузки** > **Карта памяти** или **Телефон**

Инструкции о том, как проверить количество свободной памяти телефона или карты, см. стр. 44.

**Веб-сеансы**

*Веб-сеанс* хранит параметры, используемые телефоном для доступа в Интернет. Чтобы выбрать или создать веб-сеанс:

☛ > 🌐 **Настройки Интернет**  
> **WEB-сессии операт.**

**Функция**

**Очистка журнала микробраузера**

Чтобы очистить журнал, кэш и файлы cookie микробраузера:

☛ > 🌐 **Настройки Интернет** > **Настр. WAP браузера** > **Очистка журнала, Сбросить буфер,** или **Очистка cookie**

**Загрузка игры или приложения**

Игры и приложения Java™ можно загрузить так же, как картинки и другие объекты:

нажмите 🌐, перейдите к странице, содержащей ссылку на файл, и выберите ссылку.

**Примечание.** При этом потребуются стандартная оплата эфирного времени и/или использования канала передачи данных.

#### Функция

##### Запуск игры или приложения

Чтобы запустить приложение или игру Java™, выполните следующие действия.

 >  **Игры и приложения**, прокрутите до игры или приложения, нажмите центральную клавишу .

**Примечание.** Для установки и запуска игр, сохраненных на карте памяти, нажмите  >  **Игры и приложения** > **[Установить новое]**.

#### Функция

##### Режим «В самолете»

Для предотвращения подключения телефона к сотовой сети его можно перевести в режим «В самолете». Это позволит использовать игры и другие приложения на борту самолета без возможного создания помех для связного оборудования самолета.

 >  **Параметры** > **Режим "В самолёте"** > **Режим "В самолёте"** > **Вкл.**

Запрос на переход в режим «В самолете» можно настроить на отображение при каждом включении телефона:

 >  **Параметры** > **Режим "В самолёте"** > **Указание при запуске** > **Вкл.**

## Информация о сертификации (SAR)

### **ЭТА МОДЕЛЬ СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ ПО ДОПУСТИМОМУ УРОВНЮ ИЗЛУЧЕНИЯ РАДИОВОЛН**

Ваш мобильный телефон - это передатчик и одновременно приёмник радиоволн. Он разработан таким образом, чтобы не превышался допустимый уровень излучения радиоволн, установленный международными стандартами. Эти стандарты были разработаны независимой научной организацией - Международным комитетом по защите от неионизирующей радиации (ICNIRP), и в них определены нормы, необходимые для безопасной эксплуатации устройств всеми пользователями, независимо от их возраста и состояния здоровья.

Для установления соответствующих норм использовалась специальная единица измерения, известная как «удельный коэффициент поглощения» (SAR). Предельное значение коэффициента SAR для мобильных устройств общего пользования, по стандартам ICNIRP, составляет 2 Вт/кг, а максимальное значение SAR для данного телефона при тестировании в положении в непосредственной близости к уху составило 0,59 Вт/кг<sup>1</sup>. Так как мобильные устройства предлагают широкий диапазон функций, они также могут использоваться и в других положениях, например, на теле (см. настоящее Руководство пользователя<sup>2</sup>). В этом случае максимальное значение коэффициента SAR, полученное в результате тестирования, составило 0,84 Вт/кг<sup>1</sup>.

Так как коэффициент SAR измеряется на самой высокой мощности устройств, фактическое значение SAR при работе данного устройства, как правило, будет несколько ниже указанных выше цифр. Это объясняется, прежде всего, тем, что в устройстве автоматически изменяется уровень мощности, чтобы подключение к сети происходило на минимально возможном уровне.

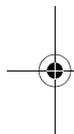
Хотя уровень коэффициента SAR в различных моделях телефонов и в разных положениях может отличаться, в каждом случае этот уровень будет соответствовать государственным требованиям к безопасному уровню излучения. Обратите внимание, что данная модель может быть усовершенствована, и тогда в новых моделях значение коэффициента SAR

будет иным. Однако в любом случае при разработке всегда уделяется особое внимание тому, чтобы SAR находился в пределах установленного стандартами допустимого уровня.

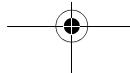
Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) подтвердила, что предоставленная здесь научная информация не предполагает приведения дополнительных инструкций по мерам безопасности при работе с мобильными устройствами. При этом, для того чтобы снизить уровень облучения, специалисты ВОЗ рекомендовали ограничить длительность разговоров или воспользоваться устройствами громкой связи, позволяющими говорить по телефону на расстоянии от головы и тела.



Дополнительную информацию можно найти на веб-сайте Всемирной организации здравоохранения (<http://www.who.int/emf>) или компании Motorola, Inc. (<http://www.motorola.com/rfhealth>).



1. Испытания проводятся в соответствии с международными стандартами тестирования. В предельное значение заложен достаточный резерв безопасности, обеспечивающий дополнительную защиту пользователям и учитывающий погрешности при измерениях. Дополнительные сведения можно получить из протокола тестирования компании Motorola, описания процедуры анализа и информации о диапазоне погрешности измерения для данного устройства.
2. Вопросы эксплуатации телефона в положении «у тела» рассматриваются разделе Безопасность и общая информация



## Информация Всемирной организации здравоохранения

---

Современная наука не располагает данными о необходимости принятия специальных мер предосторожности при пользовании мобильными телефонами. Если вас беспокоит этот вопрос, можно сократить воздействие радиочастотного излучения на вас или ваших детей путем ограничения длительности звонков или используя устройства громкоговорящей связи, чтобы не подносить сотовый телефон к голове или телу.

Источник: Информационный бюллетень ВОЗ № 193

Дополнительная информация:  
<http://www.who.int./peh-emf>

## Алфавитный указатель

---

### А

автомобильный комплект 105  
аккумулятор 25, 26  
    продление срока службы  
        аккумулятора 26  
активная линия, переключение  
    87  
анимация 113  
аудиоплеер 42

### Б

беззвучный ответ 69  
блокирование  
    телефон 61  
блокировка  
    приложение 112  
    SIM-карта 112

**122** Алфавитный указатель

блокнот 84  
браузер: см. микробраузер  
будильник 109  
быстрый набор 88

### В

введите сообщение для кода  
    разблокирования 61  
ввод текста 51  
веб-сеансы 116  
веб-страницы 115  
видео 35  
видеозапись 114  
включение/выключение 28  
внешний дисплей 34, 60  
временная зона 64  
время, установка 64

входящие вызовы 70

вызов

    блокировка 86  
    выполнить 28  
    завершение 28, 29  
    ожидание 85  
    ответ 29, 68  
    переадресация 86  
    таймеры 104  
выполнение вызова 28

### Г

гарнитура 105  
гнездо подключения  
    дополнительных  
    принадлежностей 1  
голосовая почта 73

голосовое сообщение 96, 111  
голосовой набор 56, 105  
голосовые команды 56  
громкоговоритель 60, 105  
громкость 55, 102  
громкость звонка 55, 102  
громкость звука в трубке 55

## Д

дата, установка 64  
дисплей 2, 48, 67  
дневник 109  
добавление номера 71, 84  
дополнительная  
    принадлежность 24  
дополнительная функция 24

## Е

ежедневник 109

## З

завершение вызова 28  
завершение разговора 29  
загруженные файлы  
    активация 115  
    в сообщениях 98  
    место сохранения 116  
    с веб-страниц 115  
заставка 66  
защитный код 61  
звонок по номеру  
    пропущенного вызова  
        72  
звуковые файлы MP3 42, 43  
значки меню 102

## И

игры 116  
изображение 113

индивидуальные настройки  
    101  
индикатор активной линии 50  
индикатор во время разговора  
    50  
индикатор голосового  
    сообщения 51  
индикатор данных 49  
индикатор переадресации  
    вызова 50  
индикатор роуминга 50  
индикатор сообщения 38, 50  
индикатор сообщения  
    голосовой почты 73  
индикатор типа оповещения  
    51  
индикатор уровня заряда  
    аккумулятора 51  
индикатор уровня сигнала 49  
индикатор EDGE 49  
индикатор GPRS 49

Алфавитный указатель **123**

интеллектуальная клавиша 56, 103  
информационные службы 100  
информация ВОЗ 121  
исходящие вызовы 70

## К

кабели 45  
кабели USB 45  
калькулятор 111  
камера 32  
карта памяти 43  
категории 92  
клавиатура 68, 102  
клавиша включения 1, 28  
клавиша вызова 28, 29  
клавиша завершения 1, 28  
клавиша завершения разговора 29  
клавиша отправки 1

клавиша перемещения 1, 24, 56  
код звонка 72, 90, 102  
код изображения 72, 91  
код разблокирования 61  
коды 61  
конференц-связь 86  
копирование файлов 40

## М

мгновенные сообщения: см. обмен мгновенными сообщениями  
мелодия звонка 114, 115  
меню 2, 24, 48, 101, 102  
метод ввода текста Tap 54  
метод ввода текста iTAP 53  
микробраузер 100, 115, 116  
музыка 114, 115  
мультимедийное сообщение 36, 97, 99

## Н

набор в 1 касание 83, 93  
набор в одно касание 82  
набор номера телефона 28, 87, 88  
нажмите и говорите. См. РТТ  
напоминания 102  
напоминания о сообщениях 102  
начальное меню 2, 48, 103  
начальный экран 103  
номер телефона 31, 87  
номер экстренного вызова 73  
номер: см. номер телефона

## О

обмен объектами 40  
обновление программного обеспечения 108  
общий сброс 103

общий сброс с очисткой 103  
ограничение вызовов 86  
определитель номера 70, 71,  
72, 91  
ответ на вызов 29, 68  
откидная крышка 29, 68  
отключение звука 85  
открытие для ответа 68  
отложенный вызов 85  
отложенный ответ 69  
оформление 67

## П

папка черновиков 37  
параметр зеркальной  
фотографии 113  
параметр контрастности  
фотографии 113  
параметр резкости  
фотографии 113

параметр яркости фотографии  
113  
пароли, см. коды  
переадресованные вызовы 86  
передача вызова 86  
пиктограммы меню 48, 103  
повторный набор 71  
подсветка 67  
последние вызовы 70  
префикс международных  
номеров 85  
приложения Java 116  
принадлежности 24, 105  
программные клавиши 1, 48,  
103  
прокрутка 101  
просмотр своего номера  
телефона 31

## Р

разблокирование  
приложение 112  
телефона 28, 61  
разъем гарнитуры 1  
режим «В самолете» 117

## С

сеанс передачи данных 106  
сертификаты 112  
сетевые параметры 108  
сигнал оповещения  
отключение 55, 69  
установка 55, 63, 64  
сигналы DTMF 71  
символьный метод ввода 55  
синхронизация 107  
синхронизация: см.  
соединение Bluetooth  
соединение Bluetooth

записи телефонного справочника, отправка 95  
записи телефонного справочника, печать 96  
запись ежедневника, отправка 110  
запись ежедневника, печать 110  
описание 39  
сообщения, печать 98  
соединение: см. соединение Bluetooth  
сообщение 96, 97, 99  
сообщение о блокировке SIM-карты 28, 112  
сообщение о входящем вызове 72  
сообщение о пропущенных вызовах 72

сообщение о разряде аккумулятора 51  
сообщения браузера 100  
сохранение своего номера 31  
список активации 115  
список рассылки 94  
справочник 71, 83, 84, 93  
срок службы аккумулятора, продление 66, 67  
стиль звонка, настройка 63  
стоимость, контроль 104

## Т

таймеры 104  
текстовое сообщение 96, 97, 99  
телефонный номер. см. номер телефона  
телефонный справочник 82, 88, 89  
тема 66

тип звонка, настройка 55

## У

ускоренный набор 83, 84, 89

## Ф

файлы, являющиеся объектом авторского права, активация 115  
факсимильный вызов 71, 106  
фиксированный набор 87  
фон 65  
фото 32, 113

## Ц

центральная клавиша 1, 56  
центральная клавиша выбора 24  
цифровая звукозапись 42

**Ч**

часы 64  
часы-будильник 109  
числовой метод ввода 55

**Э**

электронная почта  
отправка 96  
параметры 99, 100  
чтение и управление 98

**Я**

язык 101  
яркость 67

**A-Z**

DTMF, сигналы 88  
IM 100  
MMS, определение 36  
PIN2-код 61

PIN-код 28, 61, 112

РТТ 74

блокировка клавиши 79  
включение и выключение 79  
вызов, ответ 76  
вызовы, выполнение 75  
группы быстрого вызова 75  
индикатор 50  
контакты и группы 77  
настройки 79  
отправка изображений 77  
пиктограммы 78

РТV 77

SIM-карта 25, 28, 61, 112

6803634D25